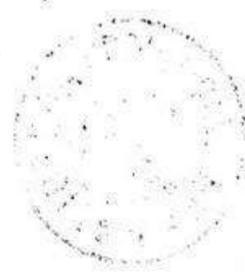
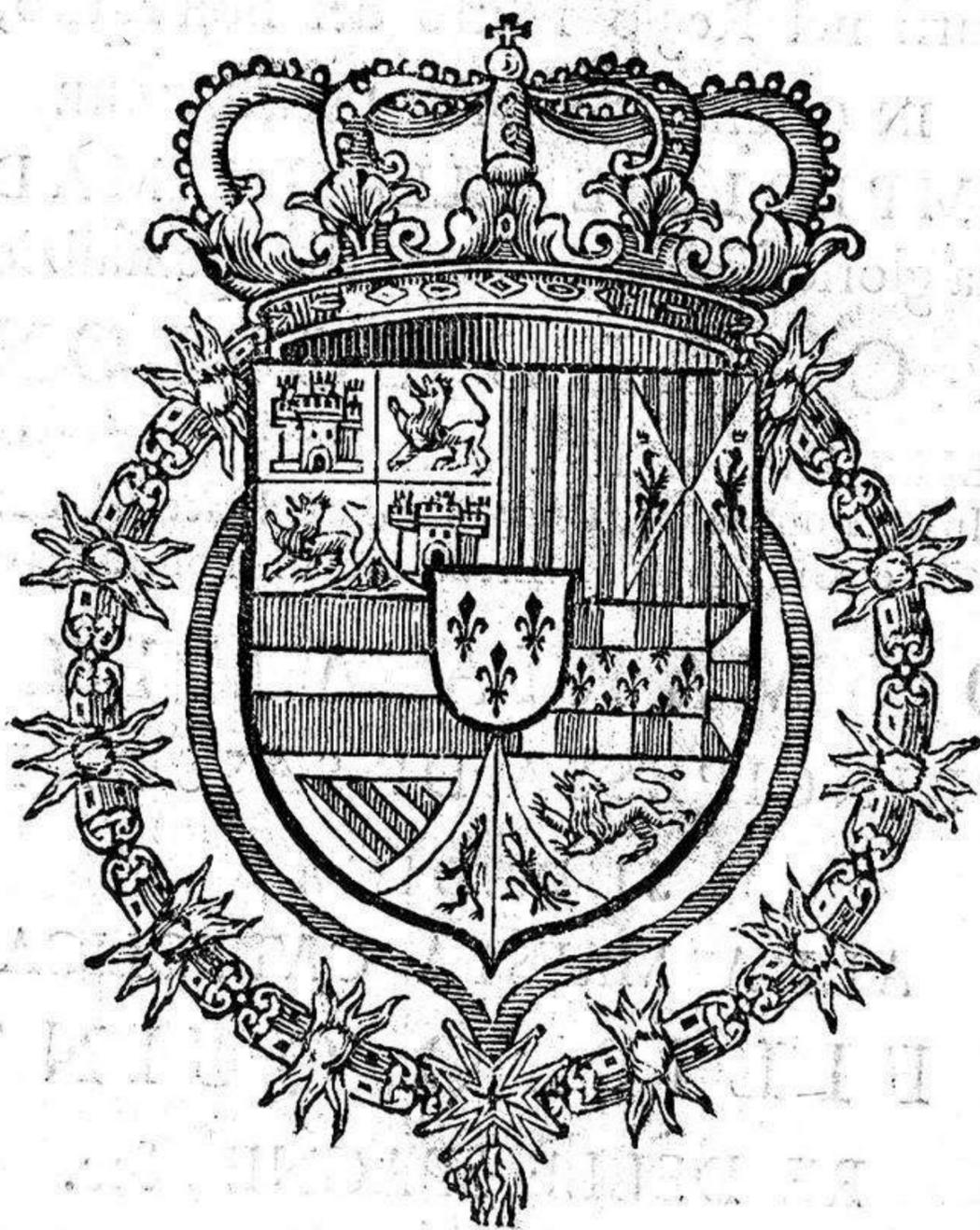


América del Sur
10 8 2 A





ALESSANDRO NELL' INDIE,

DRAMA PER MUSICA DI PIETRO METASTASIO,
TRADOTTO DALL' IDIOMA ITALIANO
al Castigliano d'ordine di S.M.C. da D. Girolamo Val,
Secretario della Presidenza di Castiglia, da rappresen-
tarsi nel Regio Teatro del Bon Ritiro,

IN OCCASIONE DI SOLENNIZZARE
LA IMPERIALE VILLA DI MADRID
la gloriosa conchiuisione dello Sponfalizio

DI CARLO BORBONE,

RE DELLE DUE SICILIE , E GERUSALEMME , &c.
Primo Infante di Spagna, Duca di Parma, Piacenza, Castro, &c.
e Gran Principe Ereditario di Toscana,

CON MARIA AMELIA,
PRINCIPESSA DI SASSONIA.

SI DEDICA

ALLA MAESTA CATTOLICA
DI FILIPPO QUINTO,
RE DELLE SPAGNE , &c.

ESSENDO CORREGITORE D. URBANO AHUMADA
Marchese di Monte-Alto , del Consiglio Real di Hazienda:
e Commissarj Don Sebastiano Pacheco Cavaliere dell' Ordine
di Calatrava , ed Agiutante di Camara di S. M. ; Don Antonio
Bengoa , D. Ambrosio Negrete , e D. Francesco Cagnaveras
Cavaliere dell' Ordine di San Giacomo.

LA COMPOSIZIONE DELLA MUSICA
è di D. Francesco Corfelli , Maestro della Capella Reale,
e di Musica delli Serenissimi Infanti.

ALEXANDRO EN LAS INDIAS,

DRAMMA EN MUSICA DE PEDRO METASTASIO,

TRADUCIDO A L IDIOMA CASTELLANO,
de orden de su Magestad , por Don Geronymo Val,
Secretario de la Presidencia de Castilla , para represen-
tarse en el Real Teatro del Buen Retiro,

EN OCASION DE SOLEMNIZAR

LA IMPERIAL VILLA DE MADRID

la gloriosa conclusion de la Boda

DE CARLOS DE BORBON,

REY DE LAS DOS SICILIAS , Y JERUSALEM , &c.
Primero Infante de España , Duque de Parma , Plasencia,
Castro , &c. y Gran Principe Heredero de la Toscana,

CON MARIA AMELIA,

PRINCESA DE SAXONIA.

DEDICASE

A LA CATHOLICA MAGESTAD

DE PHELIPPE QUINTO,

REY DE ESPAÑA , &c.

SIENDO CORREGIDOR D. URBANO DE AHUMADA
Marquès de Monte-Alto , de el Consejo Real de Hacienda:
Y Comissarios Don Sebastian Pacheco Cavallero del Orden
de Calatrava, y Ayuda de Camara de su Magestad ; Don Antonio
Bengoa , D. Ambrosio Negrete , y D. Francisco de Cañaveras
Cavallero del Orden de Santiago.

PUESTA EN MUSICA POR D. FRANCISCO CORSELLI,

Maestro de la Capilla Real , y de Musica de los Serenissimos
Señores Infantes , è Infantas.

SIRE.

NON deve star in silenzio Madrid allor quando tante Regie, e Celebri Città d'Europa, trà superbi Apparati di Giubilo, e con voci di Acclamazioni universali, festeggiano, celebrando le gloriose Nozze di Carlo di Borbone, Rè delle due Sicilie, e Maria Amelia, Principessa di Sassonia.

E chi può mai avere maggiore interesse nella felicità di un Principe così amabile quanto la Regia istessa dove Egli trasse la Cuna? E qual Nazione vi farà più obbligata, che la propria, pienamente paga di essere corrisposta nell'affetto sincero, che li professa?

SEÑOR.

MAL puede callar Madrid, quando tantas Cortes , y cèlebres Ciudades de la Europa hablan con voces de universal Aclamacion entre Magnificos Aparatos de Regocijos , celebrando las gloriosas Bodas de Carlos de Borbòn, Rey de las dos Sicilias , con Maria Amelia , Princesa de Saxonia.

Quien mas interessada en las felicidades de un Principe tan amable, que su primera Cuna ? Y què Nacion mas obligada , que la propia , tan satisfecha de su Real correspondencia al verdadero amor , que le conserva?

Permetta V. M. , che trà lo sfogo leale del suo Giubilo le presenti nel suo Regio Teatro del Buon Ritiro l' azione del seguente Armonico Dramma , in cui si rappresentano i fatti di *Alessandro nell' Indie* : assunto ben proprio di essere replicato alla vista di un Monarca delle alte Prerogative della M. V. , che con il soprannome di Animoso hà saputo premere con tanta franchezza , il Sentiero della Clemenza, della Generosità , e del Valore ; Ne si poteva scegliere Suggetto più à proposito , per solennizzarsi un' Azione di un Figlio di V. M. Eroico Imitatore.

Siano degne del Real compiacimento della M. V. , giacche han meritato il suo Real permesso, le dimostrazioni, che hà preparato il fervoroso buon zelo del Marchese di Monte-Alto , alla di cui disposizione hà confidato Madrid la riuscita, sicura di quella , che sempre hà

Permita V. M. que entre los leales desahogos de su jùbilo , le ofrezca en su Real Theatro del Buen Retiro la Representacion del siguiente Drama en musica , cuyo titulo es , *Alexandro en las Indias* : assunto bien propio , para repetido à la vista de un Monarcha de las altas prendas de V. M. que con el renombre de Animoso , ha sabido pisar con tanta firmeza el camino de la Clemencia , Generosidad , y Valor ; y el mas bien escogido , en ocasion de solemnizarse una Accion de un Hijo de V. M. que heroycamente le imita.

Merezcan el Real agrado de V. M. , yà que han logrado su Real permisso, las demonstraciones , que ha prevenido el fervoroso buen zelo del Marquès de Monte-Alto , à quien ha fiado Madrid su desempeño , con la seguridad del que siempre ha acreditado su conducta en los encargos del Real Servicio ; y la Traducion , que en medio de las con-

manifestato in ogn' altro affare del Real Servizio ; e la traduzione, che fra le continue occupazioni del suo Impiego hà composto D. Girolamo Val uniformandola al metro stesso, e senza variare li delicati , e naturali concetti dell' Autore il più celebre del nostro Secolo in questa classe. Il Cielo guardi, e prosperi la Real Persona della M. V. , come la Cristianità tutta necessita.

*Il Marchese di Monte-Alto: Don Girolamo Val:
Don Sebastiano Pacheco. Don Antonio Bengoa.
Don Ambrosio Negrete. Don Francesco Cagnaveras.*

tinuas ocupaciones de su Empleo ha
compuesto Don Geronimo Val, arre-
glada al mismo metro, y sin alterar los
delicados, y naturales conceptos del
Autor, que es el mas cèlebre, que co-
noce el Siglo en esta clase. Dios guar-
de, y prospere la Real Persona de V.M.
como la Christiandad ha menester.

El Marquès de Monte-Alto: Don Geronimo Val.
Don Sebastian Pacheco. Don Antonio Bengoa.
Don Ambrosio Negrete. Don Francisco Cañaveras.

ARGOMENTO.

L A nota generosità usata da Alessandro il Grande verso Poro, Rè di una parte dell' Indie, a cui più volte vinto, e prigioniero rese i Regni, è la libertà, e l'azione principale del Drama: servono a questo di Episodj gli artificj di Cleofide, Regina di un' altra parte dell' Indie, la quale, benchè innamorata di Poro, seppe guadagnare il genio di Alessandro, e conservarsi per questo mezzo nel Trono.

Comincia la rappresentazione dalla seconda disfatta di Poro.

La Scena è su le sponde dell' Idaspe: in una delle quali è il Campo di Alessandro, e nell' altra la Reggia di Cleofide.

ARGUMENTO.

LA notoria generosidad con que tratò Alexandro el Grande à Poro , Rey de una parte de las Indias , à quien , despues de haver vencido repetidas veces , y hecho prisionero , restituyò el Reyno , y la libertad, es el assumpto principal de el Drama , sirviendole de Episodio el artificio de Cleofida Reyna de otra parte de las Indias , que, manteniendo su amor à Poro , supo ganarse la inclinacion de Alexandro , conservandose por este medio en su Trono.

Empieza la representacion por la segunda derrota del Exercito de Poro.

La Scena se supone en las Riberas de el Idaspe , ocupando la una el Exercito de Alexandro , y la otra la Corte de Cleofida.

MUTAZIONI

DI SCENE

NELL' ATTO PRIMO.

CAMPO di Battaglia sulle Rive dell'Idaspe, Tende, e Carri roversciati, Soldati dispersi, Armi, ed altri avanzi dell' Esercito di Poro disfatto da Alessandro.

Recinto di Palme, e Cipressi, con picciolo Tempio nel mezzo, dedicato a Bacco nella Regia di Cleofide.

Gran Padiglione di Alessandro vicino all' Idaspe, con vista della Regia di Cleofide su l' altra sponda del Fiume.

NELL' ATTO SECONDO.

GAbineti Reali.

Campagna sparsa di fabbriche antiche con Tende, ed Alloggiamenti Militari preparati da Cleofide per l' Esercito Greco. Ponte su l' Idaspe, Campo numeroso d' Alessandro disposto in ordinanza di là dal Fiume, con Torri, Carri coperti, è machine da guerra.

Appartamenti nella Regia di Cleofide.

NELL' ATTO TERZO.

POrtici ne' Giardini Reali.

Tempio magnifico dedicato a Bacco, con rogo nel mezzo, che poi si accende.

MUTACIONES

DE LAS SCENAS

EN EL ACTO PRIMERO.

CAMPO de Batalla en las Riberas del Rio Idaspe, Tiendas de Campaña , y Carros bolcados, Soldados desordenados, Armas, y demás residuos del Exercito de Poro , deshecho por Alexandro.

Recinto de Palmas , y Cypreses , y en su centro un pequeño Templo , dedicado à Baco, en el Palacio de Cleofida.

Gran Pavellon de Alexandro à la orilla del Idaspe à la vista de la Corte de Cleofida.

EN EL ACTO SEGUNDO.

Gavinetes Reales.

Campaña con diversas fabricas antiguas, y en ella muchas Tiendas , y Alojamientos Militares, prevenidos de orden de Cleofida para el Exercito Griego. Puente grande sobre el Idaspe : Campo numeroso de Alexandro puesto en Batalla de la otra parte del Rio , con Torres, Carros cubiertos, y otras maquinas de guerra.

Palacio de Cleofida.

EN EL ACTO TERCERO.

Jardines Reales.

Templo magnifico dedicado à Baco : Pyra en el medio , en que despues se haga visible el fuego.

PERSONAGGI.

ALESSANDRO.

Il Signor Annibale Pio Fabri-Bolognese.

PORO , Rè d' una parte dell' India , amante di Cleofide.

Il Signor Lorenzo Saletti Fiorentino.

CLEOFIDE , Regina d' un' altra parte dell' Indie , amante di Poro.

La Signora Rosa Mancini-Fiorentina.

GANDARTE , Generale dell' Armi di Poro, amante d' Erissena.

La Signora Elisabetta Uttini-Bolognese.

ERISSENA , Sorella di Poro.

La Signora Giacinta Forcellini-Veneziana.

TIMAGENE , confidente d' Alessandro, e nemico occulto del medesimo.

La Signora Maria Marta Monticelli-Bolognese.

REPRESENTANTES.

ALEXANDRO.

El Señor Anibal Pio Fabri-Boloñès.

PORO, Rey de una parte de las Indias, amante de Cleofida.

El Señor Lorenzo Saletti-Florentino.

CLEOFIDA, Reyna de otra parte de las Indias, amante de Poro.

La Señora Rosa Mancini-Florentina.

GANDARTE, General de las Armas de Poro, amante de Erisena.

La Señora Isabel Utini-Boloñesa.

ERISENA, Hermana de Poro.

La Señora Jacinta Porcellini-Veneciana.

TIMAGENE, confidente de Alexandro, y su enemigo oculto.

La Señora Maria Marta Monticelli-Boloñesa.

ATTO PRIMO.

SCENA PRIMA.

*Campo di Battaglia su le rive dell' Idaspe , Tende,
e Carri roversciati , Soldati dispersi , Armi , Insegne,
ed altri avanzi dell' Esercito di Poro disfatto
da Alessandro.*

*Terminata la sinfonia , s' ode strepito d' Armi,
e d' istrumenti Militari : nell' alzar della Tenda,
Soldati , che fuggono.*

Poro , indi Gandarte con spade nude.

Poro. **F**ermatevi , o codardi ! Ah con la fuga
Mal si compra una vita. E' dunque in Cielo
Sì temuto Alessandro,
Che a suo favor può fare ingiusti i Numi?
Ah si mora , e si scemi
Della spoglia più grande
Il trionfo a costui. Già visse assai
Chi libero morì. *In atto di uccidersi.*

Gand. Mio Rè , che fai? *Getta la spada.*

Poro. Involò , amico , un' infelice oggetto
All' ira degli Dei.

Gand. Chi sa , vi resta
Qualche Nume per noi;

ACTO PRIMERO.

SCENA PRIMERA.

Campo de Batalla en las riberas de el Idaspe , Tiendas de Campaña , y Carros bolcados , Soldados desordenados , Armas , Insignias , y otros residuos del Exercito de Poro , deshecho por Alexandro.

Acabada la sinfonia , se oirà estrepito de Armas , y demàs Instrumentos Militares , y al descubrirse el Theatro , se veràn Soldados que huyen.

Poro , despues Gandarte espada en mano.

Poro. **B** Olved cara , cobardes : no es el modo De salvarse el huir. Tanto en el Cielo Se teme un Alexandro , Que los Dioses por èl se hacen injustos ! Muera se pues , se prive Su triunfo siquiera Del despojo mayor : viviò bastante Quien libre muere.... *Và à matarse.*

Gand. Gran señor , què intentas? *Le detiene , ti-*

Por. Al odio de los Dioses sacrifico *rando su espada* Un objeto infeliz.

Gand. Quizà nos queda Favorable algun Numen:

Vivi alla tua vendetta,
A Cleofide vivi.

Poro. Oh Dio! quel nome
Fra l'ardor dello sdegno,
Di geloso veleno il cor m'agghiaccia;
Ah l'adora Alessandro.

Gand. E Poro l'abbandona?

Poro. No no, gli si contenda
Ripone la spada nel fodero.

L'acquisto di quel core
Fino all'ultimo dì...

Gand. Fuggi, o Signore,
Stuol nemico s'avanza;

Poro. A tal difesa.
Inesperto farei.

Gand. Celati almen.

Poro. Palese

Mi farebbe lo sdegno.

Gand. Oh Dei! s'appressa

La schiera ostil.... Prendi, e il Real tuo Serto
Si leva il Cimiero.

Sollecito mi porgi. Almen s'inganni
Il nemico così.

Poro. Ma il tuo periglio?

Gand. E' periglio privato: in me non perde
L'India il suo Difensor.

Poro. Pietosi Dei,

Voi mi toglieste poco,

Guardate à la venganza,
A Cleofida vive.

Poro. Ay Dios ! su nombre,
Al ardor del despecho,
Un hielo venenoso añade al pecho;
Alexandro la adora.

Gand. Y Poro la abandona?

Poro. No , no se le dispute
Embayna la espada.

De aquella alma el trofeo
Hasta el ultimo dia....

Gand. Señor , escapa,
Se acerca el enemigo.

Poro. A tal defensa
Mi valor no se allana;

Gand. Escondete.

Poro. La rabia
Me diera à conocer.

Gand. Por Dios , que llegan
Los Griegos yà.... Toma , y el Real Diadema
Se quita su penacho.

Dame luego , Señor. Burlese en tanto
El enemigo así.

Poro. Però tu riesgo?

Gand. Mi riesgo poco importa : en mi no pierde
La India el Defensor.

Poro. Dioses piadosos,
Nada me aveis quitado,

Riserbandomi in lui
 Sì bella fedeltà. Cinga il mio Serto
Si leva il Cimiero proprio, e lo pone sul capo a Gandarte.
 Quella onorata fronte
 Degna di possederlo, e sia presagio
 Di grandezze future:

Prende il Cimiero di Gandarte.
 Ma non porti con se le mie sventure.

*Se lo pone sul capo, e Gandarte riprende la
 spada, che avea gettata.*

Area Gand. E' prezzo leggiero
 D' un suddito il sangue,
 Se all' Indico Impero
 Conserva il suo Rè.



O inganni felici,
 Se al par de' nemici,
 Restasse ingannato
 Il Fato
 Da me.

SCENA II.

*Poro, poi Timagene con spada nuda, e seguito de' Greci,
 indi Alessandro.*

Poro. **I**N vano, empia fortuna,
 Il mio coraggio indebolir tu credi,
 In atto di partire.

Si en este me guardais

Tan bella lealtad : el Real Diadema

Pone su Diadema en la cabeza de Gandarte.

Orne tu honrada frente,

Digna de poseerle , y sea presagio

De grandeza futura,

Toma el penacho de Gandarte.

Como no lleve en sí mi desventura.

Se pone el penacho de Gandarte , y este recogerá

su espada.

Aria Gandarte. Encuentre la Parca,

Que es corto este daño,

Si salva al Monarca

Vassallo fiel.



Dichoso mi engaño,

Si al Griego enemigo

Burlar yo consigo,

Y al Hado

Con él.

SCENA II.

Poro , luego Timagene con sèquito de Griegos , espada

en mano , y despues Alexandro.

Poro. **E**N vano , adversa suerte,

EA desmayar tu mi corage aspiras,

Và à retirarse.

Timag. Guerrier , t' arresta , e cedi
 Quell' inutile acciario. E' più sicuro
 Col vincitor pietoso inerme il vinto.

Poro. Pria di vincermi , o quanto
 E di periglio , e di sudor ti resta!

Timag. Su Macedoni , à forza
 L' audace si disarmi.

Poro volendosi difendere gli cade la spada:

Poro. Ah stelle ingrante!
 Il ferro m' abbandona.

Alef. Olà fermate:
 Abbastanza fin' ora
 Versò d' Indico sangue il greco acciario:
 Tregua alle stragi. Aduna *A Timagene.*
 Le disperse falangi , e in esse affrena
 Di vincere il desio. Ne' miei seguaci
 Chiedo virtude alla fortuna uguale.

Timag. Il cenno eseguirò. *Parte.*

Poro. (Questi è il rivale.)

Alef. Guerrier , chi sei?

Poro. Se mi richiedi il nome,
 Mi chiamo Asbite: se il natal, su' l Gange
 Io vidi il primo dì: se poi ti piace
 Saper le cute mie , per genio antico
 Son di Poro seguace , e tuo nemico.

Alef. (Come ardito ragiona!) E quali offese
 Tu soffristi da me?

Timag. Tente, Soldado, entregá
La ociosa espada. Al vencedor rendido
Mueve à piedad sin armas el vencido.

Poro. O quanto, antes que ceda
Con riesgo, y con sudor, que hacer te queda!

Timag. Macedones, por fuerza
Se defarme el ossado.

Poro defendiendose pierde la espada.

Poro. Astros ingratos!
La espada me abandona.

Alexand. Ola, tenèos:
Bastante ha derramado
Indiana sangre el vencedor acero;
Tregua al estrago. Junta *A Timagene.*
La Tropa toda, y del vencer enfrena
El mucho ardor, que no es cabal la gloria,
Si la virtud no iguala à la victoria.

Timag. Voy à mandarlo. *Se retira.*

Poro. (Mi contrario es este.)

Alexand. Di, Soldado, quien eres?

Poro. Si mi nombre
Preguntas, es Asbite: el nacimiento
Me diò el Ganges: què mas? si fue tu intento
Mis cuidados saber, por genio antiguo
Soy de Poro fiel, y tu enemigo.

Alexand. (Què brioso responde!) En què ofendido
de mi te sientes?

Poro. Quelle , che soffre
 Il resto della terra. E qual ragione
 A' regni dell' Aurora
 Guida Alessandro a disturbar la pace?
 Ai tributario ormai
 Il mondo in ogni loco,
 E tutto il mondo alla tua sete è poco.

Ales. T' inganni Asbite. In ogni clima ignoto
 Se pugnando m' aggiro , i Regni altrui
 Usurpar non pretendo. Io cerco solo
 Per compire i miei fasti
 Un' emula virtù , che mi contrasti.

Poro. Forse in Poro l' avrai.

Ales. In India Eroè sì grande
 E' germoglio straniero.

Poro. Credi dunque , che sia
 Il ciel di Macedonia
 Sol fecondo d' eroi ? Qui pur s' intende
 Di gloria il nome , e la virtù s' onora:
 A' gli Alessandri tuoi l' Idaspe ancora.

Ales. O coraggio sublime ! Al tuo Signore
 Libero torna , e digli,
 Che sol vinto si chiami
 Dalla sorte , o da me : l' antica pace
 Poi torni a' Regni sui,
 Altra ragion non mi riferbo in lui.

Poro. Se Ambasciator mi vuoi
 Di simili proposte,

Poro. En lo que lo ha sido
La tierra toda : dime tu qual drecho
Del Reyno de Oriente
La paz à perturbar tiene Alexandro?
Le es tributario acafo
El Mundo en cada parte,
Sin que jamàs su ambicion se harte.

Alexand. Asbite , no es asì : à estraño suelo,
Si llego à pelear , el Reyno ageno
No pretendo usurpar : saber te baste,
Que busca mi desseo
Una emula virtud , que me contraste.

Poro. La encontraràs en Poro.

Alexand. En India Eroo tan grande
Es difìcil de hallar.

Poro. Luego piensas , que sea
La Macedonia sola
De Eroes fecunda ? Aqui tambien se sabe
Buscar la gloria , y la virtud nos guia,
Sus Alexandros el Idaspe cria.

Alexand. O sublìme valor ! buelve à tu Dueño
Con libertad , y dile,
Bastarà , que confiesse,
Que mi fortuna , ò mi valor ha sido
Quien le pudo vencer:
Le doy la paz , y otra razon no pido.

Poro. Si Embaxador me embias
De tan baxa propuesta,

Poco opportuno Ambasciator scegliesti.

Ales. Generoso però. Libero il passo
Si lasci al Prigionier. Ma il fianco illustre
Abbia il suo peso, e non rimanga inerme.
Prendi questa, ch' io cingo,

Si cava la spada per darla a Poro.

Ricca di Dario, e preziosa spoglia.

Poro. Il dono accetto; e ti diran fra poco

*Prende la spada di Alessandro, al quale una Com-
parsa ne presenta un' altra.*

Mille, e mille ferite,

Qual' uso a' danni tuoi ne faccia Asbite. *Parte.*

SCENA III.

*Alessandro, poi Timagene con Erissena incatenata,
due Indiani, e seguito.*

Ales. **O** Ammirabili sempre
Anche in fronte a' nemici
Caratteri d' onor! Quel core audace,
Perchè fido al suo Rè, minaccia, e piace.

Timag. Questa, che ad Alessandro
Prigioniera donzella offre la sorte,
Germana è a Poro.

Eris. (Oh Dei
D' Erissena che fia!)

Ales. Chi di quei lacci
L' innocente aggravò?

A inoportuno Embaxador te fias.

Alexand. Generoso però : sea libre el passo

Al noble Prisionero : el lado ilustre

Lleve su adorno , y no indefenso vaya.

Esta , que yo ciño , toma

Se quita la espada para darsela à Poro.

Rica de Dario , y preciosa espada.

Poro. Mil heridas diràn dentro de poco,

Toma la espada que le dà Alexandro , y à este un

Soldado le presentará otra.

La dàdiva , que admite,

Quanto en tu daño hará , que sirva Asbite. *Se retira.*

SCENA III.

Alexandro , despues Timagene con Erisena prisionera,

algunos Indios , y los demás Griegos.

Alexand. **O** Siempre respectables

En el mismo enemigo

Caractères de honor ! su audacia injusta,

Porque es fina à su Rey , provoca , y gusta.

Timag. Esta , que à un Alexandro

Prisionera beldad la dicha ofrece,

Es la hermana de Poro.

Erisen. (Ay Dios,

Què me sucede!)

Alexand. Quien de prisiones

La inocente cargò?

Timag. Questi , di Poro
Sudditi per natura
Per genio a te. Fu lor disegno offrirti
Un mezzo alla vittoria.

Ales. Indegni ! il ciglio
Rasciuga, o Principessa. Ad Alessandro
Persuade rispetto il tuo sembiante.

Eris. (Che dolce favellar!)

Timag. (Son quasi amante.)

Ales. A gli empj , o Timagene,
Si radoppino i lacci,
Che si tolgono a lei. Tornino a Poro
Gl' infidi , ed Erissena:
Questa alla libertà , quegli alla pena.

Due comparse sciolgono Erissena, ed incatenano gl' Indiani.

Eris. Generosa pietà!

Timag. Signor , perdona:

Se Alessandro foss' io , direi , che molto
Giova , se resta in servitù costei.

Ales. S' io fossi Timagene , anche il direi.

Area. Vil trofeo di un' alma imbelle
E' quel ciglio allor , che piange:
Io non venni infino al Gange
Le donzelle a debellar.



O' rossor di quegli allori,
Che non àn fra' miei sudori
Cominciato a germogliar.

Timag. Estos de Poro,
Subditos naturales.
A ti inclinados ofrecerte piensan
Un medio à la victoria.

Alexand. Infames ! Dexa,
Señora, el sentimiento, que Alexandro
Respecto aprenderà de tu semblante.

Erisen. (Què dulce expression !)

Timag. (Soy quasi amante.)

Alexand. Timagene , à los viles
Se doblen las prisiones,
Que à esta se quiten ; buelvan así à Poro,
Libre vaya Erisena,
Los contumaces à pagar la pena.

Dos Soldados desatan à Erisena , y aprisionan los Indios.

Erisen. Generosa piedad!

Timag. Señor , perdona:
Mirando à tu interès diria, que mucho
Podrà importar , si queda prisionera.

Alexand. Yo lo diria , si Timagene fuera.

Aria. Trofeo digno de alma grande
Aquel llanto nunca ha sido:
Hasta el Ganges no he venido
Las beldades à vencer.



Me averguenzan los Laureles,
Que entre bèlicos sudores
No empezaron à nacer.

SCENA IV.

Erissena , e *Timagene*.

Timag. (**O** Rimprovero acerbo,
Che irrita l' odio mio!)

Eris. Questo è Alessandro?

Timag. E' questo.

Eris. Quanto invidio la sorte
Delle Greche Donzelle! Almen fra loro
Fossi nata ancor' io.

Timag. Che aver potresti
Di più vago , nascendo in altr' arena?

Eris. Avrebbe un' Alessandro anch' *Erissena*;

Timag. (Che pena !) ah già per lui
Fra gli amorosi affanni
Dunque vive *Erissena*.

Erissen. Io?

Timag. Sì.

Erissena. T' inganni.

Chi vive amante , fai , che delira,
Spesso si lagna , sempre sospira,
Nè d' altro parla , che di morir.



Io non m' a fanno, non mi querelo,
Giammai tiranno non chiamo il Cielo,
Dunque il mio core d' amor non pena,
O pur l' amore non è martir.

*Parte con i due prigionieri Indiani accompagnata dal se-
guito di Timagene.*

SCENA IV.

Erisena , y Timagene.

Timag. (**I**Mprudente bochorno,
Que mi rencor fomenta !)

Eris. Es Alexandro?

Timag. El mismo.

Eris. De las Griegas Doncellas

La dicha invidio: yo quisiera entre ellas
Haver nacido.

Timag. Y que mayor belleza

Te se añadia naciendo en otra arena?

Eris. Un Alexandro encontraria Erisena.

Timag. (Esto mas !) con que sientes,

Para acrecer mi daño,

Que penas por su amor,

Eris. Yo?

Timag. Si.

Eris. Es engaño.

Aria. Quien vive amante, siempre delira,

Se queixa aora , luego suspira,

Y solo trata de su dolor.



Yo no me inquieto , ardo , ni hielo:

Tyrano , e injusto no llamo al Cielo,

Con que, ò no siento de amor la pena,

O que no es pena tener amor.

SCENA V.

Timagene.

MA qual sorte è la mia! Nacque Alessandro
 Per offendermi sempre. Anche in amore
 M'oltraggia il merito suo. Alla vendetta
 Qualche via troverò. Che il vendicarsi
 D'un'ingiusto potere,
 Persuade Natura anche alle fiere.

Area. O su gli estivi ardori
 Placida al Sol riposa;
 O sta fra l'erbe, e i fiori
 La pigra serpe ascosa,
 Se non la preme il piede
 Di Ninfa, o di Pastor.



Ma, se calcar si sente,
 A vendicarsi aspira,
 E su l'acuto dente
 Il suo veleno, e l'ira
 Tutta raccoglie allor.

SCENA VI.

*Recinto di palme, e cipressi con piccolo Tempio nel mezzo;
 dedicato a Bacco nella Reggia di Cleofide.*

Cleofide con seguito, indi Poro.

Cleofid. **P**erfidi, qual riparo *Alle Compare.*

SCENA V.

Timagene.

QUE desgracia es la mia! nació Alexandro
Para ofenderme siempre, hasta mi afecto
Su merito atropella: à la venganza
Algun camino havrà, que el defenderse
De una injusta grandeza,
A los brutos dictò Naturaleza.

Aria. Del Sol à los ardores
Se esconde perezosa
La Sierpe entre las flores:
Ni ofende ponzoñosa,
Si el pie no la maltrata
De Ninfa, ò de Pastor.



Mas si pisar se siente,
A la venganza aspira,
Y en su afilado diente
Todo recoge, y tira
El venoso humor.

SCENA VI.

*Recinto de palmas, y cypreses, y en su centro un pequeño
Templo, dedicado à Baco en el Palacio de Cleofida.
Cleofida, algunos de sus Soldados, y despues Poro.*

Cleofid. **P**erfidos, qual defensa *A los Soldados.*

Qual rimedio ad oprar? Mancando ogn' altro,
 Dovevate morir. Tornate in campo.
 Ricercate di Poro. Il vostro sangue,
 Se tardo è alla difesa,
 Se vile è alla vendetta,
 Spargetelo dal seno
 Alla grand' ombra in sacrificio almeno;

Partono le Compare.

Oh Dei! mi fa spavento,
 Più di Poro il coraggio,
 L' anima intollerante, e le gelose
 Furie, che in sen si facilmente aduna;
 Che il valor d' Alessandro, e la fortuna;

Poro. (Ecco l' infida.) Io vengo,
 Regina, a te di fortunati eventi
 Felice apportator.

Cleofid. Numi! Respiro.
 Che rechi mai?

Poro. Per Alessandro al fine
 Si dichiarò la sorte. A me non resta,
 Che una vana costanza,
 Che un inutile ardir.

Cleofid. Son queste, oh Dio
 Le felici novelle!

Poro. Io non saprei
 Per te più liete immaginarne. Il solo
 Inciampo al vincitor con me si toglie.

Cleofid. Ah non dirmi così, che ingiusto sei,

De què remedio usar? Si faltò todo,
era deuda el morir: Bolved al campo,
Se busque à Poro; y vuestra inutil sangre,
Si no bastò al reparo,
Si es tarda à la venganza,
Derramada se vea,
Y à la grande alma un sacrificio sea.

Se van los Soldados.

Ay Dios! quanto me affusta
Mas, el gran brio de Poro,
La alma à sufrir no hecha, y las zelosas
Furias, que al pecho facilmente auna,
Que el valor de Alexandro, y su fortuna.

Poro. (La infiel aqui.) Señora,
De felices suceffos à dár cuenta
A ti contento llego.

Cleofid. Y à respiro.
Què traes di?

Poro. Por Alexandro al cabo
Se declaró la suerte. A Poro queda
Una constancia vana,
Un inutil valor.

Cleofid. Ay Dios, son estos
Los felices suceffos!

Poro. No pensaba,
Que otros eran mas gratos, quando el solo
Tropiezo al vencedor conmigo acaba.

Cleofid. Ay! no me hables así, que injusto ofendes!

Poro. Ingiusto ! E' forse ignoto,
 Che quando in su l' Idaspe
 Spiegò primier le pellegrine insegne,
 Adorasti Alessandro ? E che di lui
 Seppe la tua beltà farsi tiranna?
 Forse l' India no' l' sa?

Cleofid. L' India s' inganna.

Io non l' amai ; ma dall' altrui ruine
 Già resa accorta , al suo valor m' opposi
 Con lusinghe innocenti , armi non vane
 Del sesso mio. D' onde sperar difesa
 Maggior di questa ? Era miglior consiglio
 Forse in quest' elmo imprigionar le chiome?
 Coll' inesperta mano
 Trattar l' asta guerriera ? uscendo in campo
 Vacillar sotto il peso
 D' insolita lorica , e farmi teco
 Spettacolo di riso al fasto greco?
 Torna , torna in te stesso : altro pensiero
 Chiede la nostra sorte,
 Che quel di Gelosia.

Poro. Qual' è ? Pretendi,
 Che d' Alessandro al piede
 Io mi riduca ad implorar pietade?
 O' da soffrir tacendo
 Di rimirarti ad Alessandro in braccio?
 Spiegati pur , ch' io l' eseguisco , e taccio.

Cleofid. Nè mai terminine avranno

Poro. Injusto ! acaso ignoro
Que apenas el Idaspe
Viò desplegar del Griego las Vanderas,
Que tu Alexandro amaste , y que cautivo
Quedò su amor de tu beldad pendiente,
La India lo dirà.

Cleofid. La India miente.
Yo no le amè ; sì que del daño ageno
Escarmentada , à su valor opuse
Inocentes cariños , de mi sexo
Poderosas armas. Donde haver podia
Mayor defensa ? Era mejor partido
Las trenzas recoger baxo de un Yelmo ?
Con delicada mano
Tratar lanza guerrera ? y verme el Campo
Al inusado peso
Vacilar de las armas , y à tu lado
Dàr rifa al Griego , y à tu rencor enfado ?
Buelve una vez en ti , que oy nuestra fuerte
Otro cuidado pide,
Que el de los zelos.

Poro. Qual serà ? pretendes,
Que à los pies de Alexandro
Yo me someta , y su piedad implore ?
He de sufrir callando
De verte un dia , que llegues à abrazallo ?
Si esto ha de ser , yo lo executo , y callo.

Cleofid. Nunca verè acabados.

Le frequenti dubiezze
 Del geloso tuo cor? Credimi, o caro,
 Fidati pur di me.

Poro. Di te si fida

Anche Alessandro. E chi può dir qual sia
 L'ingannato di noi? So, ch'ei ritorna,
 E torna vincitor. So, ch'altre volte
 Coll'armi de' tuoi vezzi, o finti, o veri
 A' le sue forze indebolite, e dome?
 E creder deggio? E ò da fidarmi? E come?

Cleofid. Ingrato, a' poche prove

Della mia fedeltà? Comparve appena
 Su l'Indico confine

Dell'Asia il Domator, che il tuo periglio;
 Fu il mio primo spavento. Incontro a lui
 Lusinghiera m'offerse, acciò con l'armi
 Non passasse a' tuoi Regni. Ad onta mia
 Seco pugnasti. A te già vinto, asilo
 Fu questa Regia, e non è tutto. In campo
 La seconda fortuna

Vuoi ritentar: l'armi io ti porgo, e perdo
 L'amistà d'Alessandro,
 Di mie lusinghe il frutto,
 De' miei sudditi il sangue, il Regno mio:
 E non ti basta? E non mi credi?

Poro. (Oh Dio!)

Cleofid. Tolerar più non posso
 Così barbari oltraggi.

Tus frecuentes recelos:
 Mi bien , no dudes mas , creeme , y calla;
 Fia de mi.

Poro. Tambien de ti se fia
 Alexandro. Y en los dos quien decir puede
 Qual el burlado sea? Yo sè que èl buelve;
 Y buelve vencedor. Sè , que otras veces
 Ciertos , ò inciertos tus amores fueron
 Los que solo sus fuerzas resistieron.
 Y he de creerte? y he de fiarme? y como?

Cleofid. Ingrato , y son tan pocas
 Las pruebas de mi fè? Se vido apenas
 En la Indiana raya
 De la Asia el vencedor , quando tu riesgo
 Fuè mi susto mayor ; por ti à su encuentro
 Fui con lisonjas , porque no passasse
 Tus Reynos à inquietar. A mi despecho
 Quisiste pelear. Vencido hallaste
 Acogida en el mio : què mas? en campo
 Segunda vez intentas
 La fortuna probar : te doy mis armas , pierdo
 La amistad de Alexandro,
 De mi artificio el fruto,
 Mi Reyno , y de los mios la sangre vierto.
 Y no me crees? y no te basta?

Poro. Es cierto.

Cleofid. Y à mas sufrir no puedo
 Desprecios tan sentidos:

E

Fuggirò questo Cielo. Andrò raminga
 Per balze, e per foreste
 Spaventose allo sguardo, ignote al Sole,
 Mendicando una morte. I miei tormenti,
 Le tue furie una volta
 Finiranno così.

In atto di partire.

Poro. Fermati, ascolta.

Cleofid. Che dir mi puoi?

Poro. Che a gran ragion t'offende
 Il geloso amor mio.

Cleofid. Questo è un' amore
 Peggior dell' odio.

Poro. Io ti prometto, o cara,
 Che mai più di tua fede
 Dubitar non saprò.

Cleofid. Queste promesse
 Mille volte facesti, e mille volte
 Tornasti a vacillar.

Poro. Se mai di nuovo
 Io ti credo infedel, per mio tormento
 Altra fiamma t'accenda,
 E vera in te l' infideltà si renda.

Cleofid. Ancor non m'assicuro,
 Giuralo.

Poro. A tutti i nostri Dei lo giuro.
 Se mai più sarò geloso,
 Mi punisca il Sacro Nume,
 Che dell' India è Domator.

Huirè de este Cielo , irè perdida
Entre riscos , y selvas,
Horridas à la vista , al Sol negadas;
Mendigando el morir : así mis males,
De tus zelos la lucha,
Juntos acabarán.

Poro. Espera , escucha.

Cleofid. Què decirme querràs?

Poro. Que te ha ofendido
El zeloso amor mio.

Cleofid. Tu amor ofende
Mas , que el aborrecer.

Poro Mi bien , prometo,
Que de una fè tan pura
En jamàs dudaré.

Cleofid. Essa promessa
Mil veces me la hiciste, otras mil veces
Has buuelto à recelar.

Poro. Si otra vez buelvo
A creerte infiel , por mi tormento
No me seas mas constante,
Y te vea suspirar por otro amante.

Cleofid. Aun no me asseguro:
Lo has de jurar.

Poro. A nuestros Dioses juro.
Si mas yà serè zeloso,
Me castigue el Dios tremendo,
De los Indios Protector.

SCENA VII.

Erissena accompagnata da Macedoni, e detti.

Cleofid. **E**Rissena! Che veggo!
Tu nella Regia?

Ad Erissena.

Poro. Io ti credea, germana,
Prigioniera nel campo.

Eris. Un tradimento

Mi portò tra' nemici, e un atto illustre
Del vincitor pietoso a voi mi rende.

Cleofid. Che ti disse Alessandro?
Parlò di me?

Poro. (Che mai richede!)

Da se.

Cleofid. Assai

Può giovarmi il saperlo.

Ad Erissena.

Poro. (Alfine è questa.

Innocente richiesta.)

Da se.

Eris. I detti suoi

Ridirti non saprei. So, che mi piacque

Il suon di sue parole. Io non l' intesi

Così soave in altro labro. O quanto

Ancor nella favella

Son diversi da nostri i suoi costumi!

Credo, che in Ciel così parlino i Numi.

Poro. Cleofide da te questo non chiede.

Cleofid. Ma giova questo ancora

Forse a' disegni miei.

SCENA VII.

Erisena acompañada de Macedones, y los dichos.

Cleofid. **E**Risena! qué miro!
Tu en mi Palacio?

A Erisena.

Poro. Hermana, te juzgaba
Prisionera en el campo.

Erisen. Sí lo he sido.

Me entregò al Enemigo un alevoso,
Me hace bolver el vencedor piadoso.

Cleofid. Qué te dixo Alexandro?
Te hablò de mi?

Poro. (Qué la importa?)

Entre sí.

Cleofid. Mucho

El saberlo conviene.

A Erisena.

Poro. (En fin, sea esta
Una simple pregunta.)

Entre sí.

Erisen. Sus palabras

No sabrè referirte. Me ha gustado

De sus voces el eco. No le he oído

En otro mas suave. Hasta en el habla

Se vè, que sus costumbres

Supèran à las nuestras con gran mengua:

Los Dioses, creo, que hablaràn su lengua:

Poro. Cleofida de ti no busca tanto.

Cleofid. Dexa, que tambien esto

Conviene à mis intentos.

Poro. (Non ritorniamo a dubitar di lei.)

Cleofid. Macedoni guerrieri,
Tornate al vostro Rè. Ditegli quanto
Anche fra noi la sua virtù s'ammira.
Ditegli, che al suo piede
Tra le falangi armate
Cleofide verrà.

Poro. Come ! fermate.

A' Macedoni.

Tu ad Alessandro?

Cleofid. E che perciò ? non vedo
Ragion di meraviglia.

Poro. In questa guisa
Il tuo decoro, il nome tuo s'oscura:
L'India che mai dirà?

Cleofid. Questa è mia cura.

Partite. *A' Macedoni, che partono.*

Poro. (Io smanio.)

Cleofid. Ah non vorrei, che fosse
Il tuo soverchio zelo
Quel solito timor, che ti avvelena.

Poro. Lo tolga il Ciel. (O giuramento ! O pena !)

Cleofid. Siegui a fidarti: in questa guisa impegni
A maggior fedeltà gli affetti miei.
Quando Poro mi crede,
Come tradir potrei sì bella fede?

Area. Se mai turbo il tuo riposo,
Se m' accendo ad altro lume,
Pace mai non abbia il cor.



Poro. (Y no pueden dudar mis sentimientos.)

Cleofid. Macedones guerreros,
Bolved à vuestro Rey , decidle quanto
Entre nosotros su virtud se admira,
Que à sus pies muy en breve
Entre su hueste armada
Cleofida verà,

Poro. Tenèos ! què has dicho *A los Macedones:*
Tu en busca de Alexandro?

Cleofid. Y què ? no encuentro
Razon para admirarte.

Poro. En un tal modo
Tu decoro , y tu fama has olvidado,
Los Indios què diràn?

Cleofid. Yà lo he pensado.
Idos , pues. *A los Macedones , que se iràn.*

Poro. (Yo rabio.)

Cleofid. Ah sentiria , que en este
Zelo , que manifiestas,
Se encubra aquel temor , que te avienena.

Poro. No quiera el Cielo. (O juramento ! O pena !)

Cleofid. Prosigue à confiar , que asì tu empeñas
A mayor lealtad mi amor sincèro,
Si cree Poro , y cede,
Como en jamàs mi fè engañarle puede.

Aria. Si mas turbo tu reposo,
Si por otro amor me enciendo,
Muera à manos del rigor.





Fosti sempre il mio bel Nume,
 Sei tu solo il mio diletto,
 E farai l'ultimo affetto,
 Come fosti il primo amor. *Parte.*

SCENA VIII.

Erissena, e Poro.

Poro. **E**Rissena, che dici? O' da fidarmi?
 O' da temer, che sia
 Cleofide infedel?

Eris. O quanto è folle,
 Chi è geloso in amor. Perchè non credi
 Le sue promesse? Al fine
 Pegno maggior di questo
 Bramar non puoi.

Poro. Ma in tanto
 Va Cleofide al campo, ed io quì resto.

Eris. E' ver. (Comincio a ingelosirmi anch' io.)

Poro. Ah non so trattenermi,
 Soffrir non so. Si vada. In quelle tende
 Cleofide mi vegga. A' nuovi amori
 Serva di qualche inciampo
 L'aspetto mio. *In atto di partire.*



Tu , mi bien , que siempre has sido
El afecto en quien me esmero,
Si eres tu mi amor primero,
Seràs tu mi ultimo ardor.

SCENA VIII.

Erisena , y Poro.

Poro. **E**Risena , di tu , podrè fiarme?
O he de temer , que sea
Cleofida infiel?

Erisen. O quanto es loco
El que con zelos ama ! Sus promessas
Por què no crees ? en fuma,
Mayor prenda de aquellas
No puede darte.

Poro. En tanto
và Cleofida al campo , y yo me quedo.

Erisen. Es verdad. (Yo tambien yà me recelo.)

Poro. No basto à contenerme,
No sè sufrir : yo voy , en aquel campo
Cleofida me vea , y à sus amores
Con mi presencia encuentre
Un estorvo.

En punto de marchar.

E

S C E N A I X.

*Gandarte, e detti.**Gand.* **D**OVE, mio Rè?*Poro.* **D**Nel campo.

Gand. Ancor tempo non è di porre in uso
 Disperati consigli. Io non in vano
 Tardai fin' or. Questo Real Diadema
 Timagene ingannò, Poro mi crede.
 Mi parlò, lo scopersi
 Nemico di Alessandro: affai da lui
 Noi possiamo sperare.

Poro. Ah non è questa

La mia cura maggiore. Al Greco Duce
 Cleofide s' invia.

Non deggio rimaner.

*Come sepra in atto di partire.**Gand.* Fermati, E vuoi

Per vana gelosia

Scomporre i gran disegni? Agli occhi altrui
 Debole comparir? Vedi, che sei

A Cleofide ingiusto, a te nemico.

Poro. Tu dici il vero, io lo conosco, amico.

Ma che perciò? Rimprovero a me stesso

Ben mille volte il giorno i miei sospetti,

E mille volte il giorno

Ne' miei sospetti a ricadere io torno.

S C E N A IX.

*Gandarte , y los dichos.**Gand.* SEÑOR , adonde?*Poro.* Al campo.

Gand. Dexa , mi Rey , que todavia no es tiempo
De aventurarse asi. No sin motivo
Ha sido mi demora. Este Diadema
Timagene engañò : Poro me juzga,
Me hablò , se descubriò
De Alexandro enemigo : en este estado
Ay mucho que esperar.

Poro. Ah' que no es este
Oy mi mayor cuidado. Al Griego Campo
Cleofida ha marchado:
Yo quedarme no debo.

Buelve à querer marchar.

Gand. Espera. Y quieres
Por fantasticos zelos
La gran trama perder ? Al mundo todo
Tal flaqueza mostrar? Que eres, repara,
A Cleofida injusto , à ti enemigo.

Poro. Tu dices bien , yo lo conozco , amigo.
Mas què he de hacer? Mil veces me reprendo
De mis recelos , y otras tantas , quando
Apartarlos resuelvo,
En mis recelos à caer yo buelvo,

F.^o

Area. Se possono tanto
 Due luci vezzose,
 Son degne di pianto
 Le furie gelose
 D' un' alma infelice,
 D' un povero cor.



S' accenda un momento
 Chi sgrida, chi dice,
 Che vano è il tormento,
 Che ingiusto è il timor.

SCENA X.

Erissena, e Gandarte.

Gand. **P**Rincipessa adorata, allor che intesi
 Te prigioniera, il mio dolor fu estremo:
 Or, che sciolta ti vedo,
 Credimi, estremo è il mio piacer.

Eris. Lo credo.

Dimmi, vedesti in su gli opposti lidi
 Dell' Idaspe Alessandro?

Gand. Ancor no 'l vidi.

E tu provasti mai
 Alcun timor ne' miei perigli?

Eris. Assai.

Se Alessandro una volta
 Giungi a veder, gli troverai nel viso

Acto Primero.

Aria. Si obligan à tanto
Dos ojos hermosos,
Merezcan tu llanto
Extremos zelosos
De un alma infelice,
De un misero amor.



Los pruebe un momento
Quien culpa , quien dice,
Que es falso tormento,
Que es vano temor.

SCENA X.

Erisena , y Gandarte.

Gand. **A** Dorada Princesa , assi que supè
De tu prision , fue mi dolor extremo;
Oy , que libre te veo,
Es extremo el placer : creeme.

Erisen. Te creo.

Dime , observaste allà de la otra parte
Del Idaspe Alexandro?

Gand. No le he visto.

Y tu probaste , dime,
Algun temor de mi peligro?

Erisen. Mucho.

Si alguna vez te encuentras
Con Alexandro , en aquel rostro mira;

Un raggio ancora ignoto
D' insolita beltà.

Gand. Per fama è noto.

Dch non perdiamo, o cara

Con ragionar di lui questo momento;

Che dal Ciel, n' è permesso.

Eris. Eh non è già l' istesso

Il vedere Alessandro,

Che udirne ragionar. Qualunque vanto

Spiegar non può...

Gand. Ma tanto

Parlar di lui tu non dovresti. Io temo,

Cara, sia con tua pace,

Che Alessandro ti piaccia.

Eris. E' ver, mi piace.

Gand. Ti piace? Oh Dei! Ma il tuo Real germano

non sai, che la tua mano

Già mi promise?

Eris. Il so.

Gand. Non ti sovviene,

Quante volte pietosa al mio tormento

Mi promettesti amor?

Eris. Sì me 'l rammento.

Gand. Ed or perche, tiranna,

Ai piacer d'ingannarmi?

Eris. E chi t'inganna?

Gand. Tu, che ad altri gli affetti

Dovuti a me, senza ragion comparti.

Que un rayo se repara
De esplendor no comun.

Gand. Su fama es rara.

Mi bien, no malogrèmos,
Hablando de èl, este feliz momento,
Que el Cielo nos consiente.

Erisen. Oh quanto es diferente

Haver visto Alexandro,
Que sus prendas oir! Toda alabanza
No basta, no...

Gand. Yà canfa

Tanto hablar de Alexandro: me recelo,
Y mi sospecha es justa,
que te empieza à gustar.

Erisen. Si que me gusta.

Gand. Te gusta? ay Dios! ignoras, que tu hermano

Ofrecio con tu mano
Premiarme?

Erisen. Lo sè.

Gand. Te has olvidado

Las veces, que piadosa à mi tormento
Ofreciste tu amor?

Erisen. Afsi lo siento.

Gand. Luego por què tyrana

Pretendes engañarme?

Erisen. Y quien te engaña?

Gand. Tu deseo, que imprudente,

Lo que debe à mi amor con otro parte.

Eris. Dunque per bene amarti,
Tutto il resto del mondo odiar degg'io!

Gand. Chi udì caso in amore eguale al mio?

Area Eris. Compagni nell' amore

Se tolerar non fai,

Non puoi trovare un core,

Che avvampi mai

Per te.



Chi tanta fe richiede,

Si rende altrui molesto;

Questo rigor di fede

Più di stagion non è. *Via con Gandarte.*

SCENA XI.

*Gràn padiglione di Alessandro vicino all' Idaspe , con vista
della Reggia di Cleofide sull' altra sponda del fiume.*

*Alessandro con Guardie dietro al padiglione,
e Timagene.*

Ales. **N**ON condannarmi, Amico,
Perche mesto mi vedi. A' il mio dolore
La sua ragion.

Timag. Quando il timor non sia,
Che manchi terra al tuo valore , ogn' altra,
Perdonami , è leggiera. E quale impresa
Dubbia è per te , che ài tanto mondo oppresso?

Ales. L' impresa , oh Dio , di soggiogar me stesso.

Erisen. Luego por bien amarte
He de mirar à todos con desvío?

Gand. Havrà caso en amor, que iguale al mio?

Aria Erisen. Otros que tambien amen:

Si tu sufrir no sabes
Una alma que te adore,
Nunca la encontraràs.



Quien tanta fè pretende,
Con su rigor molesta,
Que tanta fè, como esta,
Yà no se estila mas.

SCENA XI.

Pavellon de Alexandro à la orilla del Idaspe, à vista del Palacio de Cleofida de la otra parte del Rio.

*Alexandro, sus Guardias detràs de el pavellon,
y Timagene.*

Alex. **N**O me culpes, amigo,
Quando triste me vès: razon bastante
Tiene el dolor.

Timag. Como el temor no sea,
Que falte mundo à tu valor, qualquiera
Perdoname, es ligera: què conquista
Podrà dudar, quien de vencer no cessa?

Alexand. Vencerme à mi, que es la mayor empresa.

G

Timag. Che intendo!

Ales. Alla tua fede

Io svelo, o Timagene, il più geloso

Segreto del mio cor. No 'l crederai:

Àma Alessandro, e del suo cor trionfa

Cleofide già vinta. Io non so dirti,

Se combatterè per lei

Il genio, o la pietà. Senza difesa

So ben, che mi trovai

Nel momento primier, ch'io la mirai.

Timag. Ella viene.

Ales. O cimientò!

Timag. Eccoti in porto:

Cleofide è tua preda,

Puoi domandarle amor.

Ales. Tolgan gli Dei,

Che vinca amor, che sia

La debolezza mia nota a costei.

SCENA XII.

Sivedono venire diverse Barche per il fiume, dalle quali scendono molti Indiani del seguito di Cleofide, portando diversi doni, e dalla principale sbarca la sudetta Cleofide incontrata da Alessandro.

Cleofide, e detti.

Cleofid. **C**Io, ch'io t'offro, Alessandro,

E' quanto di più raro,

O nell'Indiche rupi,

Timag. Què escucho!

Alexand. Oye : à ti solo

Descubro , ò Timagene , el mas secreto
Afan del pecho mio , no has de creello:
Ama Alexandro , y de su amor triunfa
Cleofida vencida. Yo no discierno,
Si por ella lidiaron
El genio , ò la piedad , sin repararme,
Sè por mi mal , que junto
Fue el verla , que el amarla un mismo assunto.

Timag. Aqui llega:

Alex. O què lance!

Timag. Yà en tu mano

Tienes lo que desfeas:

Descubre tu passion.

Alex. No quiera el Cielo,

Que venza Amor , y sea

Mi flaqueza mayor quando se vea.

SCENA XII.

*Vense venir muchos Barcos por el Rio , de los que se
apean algunos Indios cargados de regalos , y del Bar-
co principal sale Cleofida , à cuyo encuentro va
Alexandro.*

Cleofida , y los dichos.

Cleofid. **L**O que ofrezco , Alexandro,
Es todo lo mas raro,
Que el Indiano suelo,

O nella vasta Oriental Marina
 Per me nutre, e colora
 Il Sol vicino, e la feconda Aurora:
 Se non mi sdegni amica, eccoti un dono,
 All' amistà dovuto:
 Se suddita mi brami, ecco un tributo.

Alef. Da' sudditi io non chiedo
 Altr' omaggio, che fede; e dagli amici
 Prezzo dell' amistade io non ricevo:
 Onde inutili sono
 Le tue ricchezze, o sian tributo, o dono.
 Timagene, alle navi
 Tornino quei tesori.

*Timagene si ritira dando ordine agl' Indiani,
 che tornino su le navi co' doni.*

Cleofid. Il tuo comando
 Anch' io deggio eseguir; che a me non lice
 Miglior sorte sperar de' doni miei.
 Più di quelli importuna io ti farei.
In atto di partire.

Alef. Troppo male, o Regina
 Interpreti il mio cor. Siedi, e ragiona.

Cleofid. Ubbidirò.

Alef. (Che amabile sembianza!)

Cleofid. (Mie lusinghe alla prova.) *Siedono.*

Alef. (Alma costanza.)

Cleofid. In faccia ad Alessandro
 Mi perdo, mi confondo, e non so, come

Y la fecunda Oriental Marina
 Concibe de la Aurora
 Cercana al Sol, que lo produce, y dora.
 Si tu amistad merezco, es un regalo:
 Si tal no se reputa,
 Una subdita fiel te lo tributa.

Alexand. Del subdito no cobro
 Mas derechos, que su fè; y del amigo;
 Precio de la amistad nunca pretendo:
 Con que inutil ha sido,
 Sea tributo, ò sea don, quanto has traído:
 Timagene, à las Naves
 Essos tesoros buelvan.

*Timagene se retira con los Indios cargados, que se
 buelven à sus Barcos.*

Cleofid. Tu precepto
 Me comprende tambien, porque no pienso
 Mejor suerte esperar: el mismo enfado,
 Que mis dones, darà verme à tu lado.
Và à marchar.

Alexand. No interpretes, Señora,
 Mi discurso tan mal: sientate, y manda.

Cleofid. Obedezco.

Alexand. (Què semblante! què chiste!)

Cleofid. (Lisonjas, à la prueba.) *Se sientan.*

Alexand. (Alma, resiste.)

Cleofid. Delante de Alexandro
 Toda me turbo, me confundo, y pierdo,

Le meditate innanzi
 Suppliche fra' miei labbri io non ritrovo.
 E nel timor , che provo,
 Or che d'appresso ammiro
 La Maestà de' sguardi suoi guerrieri,
 Scuso il timor de' foggogati imperi.

Alef. (Detti ingegnosi.)

Cleofid. A te , Signor , non voglio
 Rimproverar le mie sventure , e dirti
 Le Città , le Campagne
 Desolate , e distrutte. Il sangue , il pianto,
 Onde gonfio è l' Idaspe. Ah che da queste
 Immagini funeste
 D' una miseria estrema
 Fugge il pensiero , inorridisce , e trema.
 Sol ti dirò , ch' io non avrei creduto,
 Che venisse Alessandro
 Dagli estremi del mondo a' nostri lidi,
 Per trionfar con l'armi
 D' una femina imbelle,
 Che tanto ammira i pregi suoi , che tanto...
 Oh Dio ! Pur nel mirarti
 La prima volta io m' inganni. Mi parve
 Placido il tuo sembiante,
 Pietoso il ciglio , il ragionar cortese.
 Spiegai la tua clemenza
 Come se fosse... Eh rammentar non giova
 Le mie folli speranze , i sogni miei,

Las bien premeditadas
Razones que traía , nada me acuerdo.
Y en el temor que aprendo,
Quando de cerca admiro
La magestad de su guerrera vista,
Doy por justo el temor de otra conquista.

Alexand. (Discreta arguye.)

Cleofid. A ti , Señor , no quiero
Acordar mis desdichas , referirte
Las Ciudades , los campos
Aniquilados yà , la sangre , el llanto,
Que inundan el Idaspe , porque destos
Pensamientos funestos
Temerosa la mente,
Se desvia por no ver el mal que siente.
Solo dirè , que nunca havia creído,
Que llegasse Alexandro
De lo extremo del mundo à nuestra playa,
Para emplear su fuerza
Contra una Reyna sola,
Que tanto admira su valor , que tanto...
Ay Dios ! en el mirarte
La vez primera , se engañò , juzgando
Amable tu semblante,
Piadoso el corazon , el pecho afable.
Tu bondad ponderaba,
Como si fuera... Ah , no sirve acordarme
De mi esperanza inutil , de aquel sueño,

Che troppo è manifesto,
Quale io son , qual tu sei.

Ales. (Che assalto è questo!)

Cleofid. Non domando i miei Regni,
Non spero il tuo favor. Tanto non oso
Nello stato infelice , in cui mi vedo:
Non chiamarmi nemica , altro non chiedo.

Ales. Nell' udirti , o Regina,
Si accorta ragioniar , vere le accuse
Credei tal volta , e meditai le scuse.
Ma il timore ingegnoso,
I tronchi accenti , e le confuse ad arte
Rispettose querele , armi bastanti
Non son per tua difesa.
Tu di Poro in soccorso,
Tu contro me....

Cleofid. Che ascolto!

Sei tu , che parli ! E mi farà delitto
L' aver pietà d' un' infelice amico?
E' tua virtù privata
Forse l' usar pietà ? Ne usurpo forse
La tua ragion , quando t' imito? Ah sia
Cleofide infelice,
Se questo è fallo. Avrà la gloria almeno,
Che il gran cor di Alessandro
Seppe imitar. Si perda
Regno , sudditi , e vita,
Non questo pregio : inonorata a Dite

Que tanto manifieste

Quien soy , quien eres tu.

Alexand. (Què assalto es este ?)

Cleofid. Mis Reynos no te pido,

No espero tu favor , tanto no busco

En mi infelicidad ; dexa el intento

De llamarme enemiga , y me contento.

Alexand. Oyendote , señora,

Tan sagazmente hablar , cierto mi cargo

Quasi creì , pensando à mi descargo.

El tímido artificio,

La voz suspenfa , insinuar con arte

Tanto lamento en fin , armas bastantes

No son à tu defensa.

Tu socorriste à Poro,

Tu contra mi....

Cleofid. Què escucho!

Tu dices esso ? juzgaràs delito

Tener piedad de un desdichado amigo?

Es virtud reservada

La piedad à ti solo ? te usurpo acaso

Tus fueros si la imito ? Ah! que no importa

Ser Cleofida esclava,

Si este es error. Le bastará la gloria

De ver , que à un Alexandro

Supo imitar. Se pierda

Reyno , vassallos , vida,

Mas no esta gloria : Deste mundo salga

H

L'ombra mia non andrà, benche in sembianza
Di suddita vi giunga.

Alef. (Alma, costanza.)

Cleofid. Tu non mi guardi, e fuggi
L'incontro del mio ciglio? Ah non credea
D'essere agli occhi tuoi
Orribile così. Signor, perdona
La debolezza mia: questa sventura
Giustifica il mio pianto,
L'efferti odiosa tanto....

Alef. Ma non è ver. Sappi...t'inganni...oh Dio;
(M'uscì quasi da' labbri, idolo mio.)

S C E N A XIII.

Timagene, e detti.

Timag. **M**onarca, il Duce Asbite
Chiede a nome di Poro
Di presentarsi a te.

Cleofid. (Nami!)

Alef. Fra poco
Avrà l'ingresso.

Timag. Impaziente ei brama
Teco parlar.

Alef. Ma la Regina...

Timag. Appunto
Innanzi a lei di ragionar desia.

Alef. Venga.

Parte Timagene.

La alma mia con honor , que no vâ triste,
Aunque subdita vaya.

Alexand. (Alma , resiste.)

Cleofid. Tu no me miras : huyes
De mi vista el encuentro? No pensaba
Parecer à tus ojos
Tan horrible , Señor : Perdon te pide
Mi loca inadvertencia ; esta desdicha
Califica mi llanto,
Si te es odiosa tanto....

Alexand. No es afsi ..oye, pues... Sepas... què empeño
(Iba à decirla yâ , mi bien , mi dueño)

SCENA XIII.

Timagene , y los dichos.

Timag. **E**L Capitan Asbite
Pide en nombre de Poro
De presentarse à ti.

Cleofid. (Dioses !)

Alexand. Que espere
Luego entrará.

Timag. Impaciente quiere
Contigo hablar.

Alexand. Pero la Reyna...

Timag. Tiene,
Que hablarte en su presencia à lo que viene.

Alexand. Entre.

Vase Timagene.

H 2

Cleofid. Poro l'invia!

Chi è mai costui!

Ales. Tè noto il suo pensiero?

Cleofid. Pavento affai, ma non so dirti il vero.

SCENA XIV.

Poro, e detti.

Poro. (**E**CCOLA. O gelosia!)

Da se vedendo Cleofide.

Cleofid. (Poro!)

Poro. Perdona,

Cleofide, s'io vengo

Importuno così. La tua dimora

Più breve io figurai: ma d'Alessandro

Piacevole è il soggiorno, e di te degno.

Cleofid. (Già di nuovo è geloso! Ardo di sdegno.)

Ales. Parla, Asbite, che chiede

Poro da me?

Poro. Le offerte tue ricusa,

Nè vinto ancor si chiama.

Ales. E ben, di nuovo

Tenti la sorte sua.

Cleofid. Signor, sospendi

La tua credenza. Asbite

Forse non ben comprese

Di Poro i detti.

Poro. Anzi son questi.

Cleofid. Poro le embia!

Quien podrá ser!

Alexand. Sabes qual sea el intento?

Cleofid. Le temo sì, no sè su pensamiento.

SCENA XIV.

Poro , y los dichos.

Poro. (**A** Qui està. Fieros zelos!) *Entre sì miran-*

Cleofid. (**A** (Poro!) *do à Cleofida.*

Poro. Perdona,

Cleofida , si vengo

Tan importuno , quando tu demòra

Mas breve se pensò ; mas de Alexandro

Con razon te parò la vista amada.

Cleofid. (Bolviò à sus zelos yà ! quanto me enfada !)

Alexand. Habla , Asbite : què pide

Poro de mi?

Poro. No admite tus ofertas,

Ni vencido se cree.

Alexand. Dile , que buelva

Su fortuna à probar.

Cleofid. Señor , suspende

El resolver : Asbite

Acaso no comprende

De Poro la intencion.

Poro. Es esta.

Cleofid. Eh taci.

(Egli si perde.) Alla mia Reggia il passo
Ad Alessandro.

Volgi qual più ti piace
Amico, o vincitor. Più dell' Idaspe
Non ti contendo il varco. Ivi di Poro
Meglio i sensi saprai.

Poro. (Che pena!) A lei

Non fidarti, Alessandro. E' quella infida
Avvezza ad ingannar. Grato a' tuoi doni
Io ti deggio avvertir.

Cleofid. (Che soffro!)

Alessand. Asbite,

Sei troppo audace.

Poro. Io n' ò ragion; conosco

Cleofide, e il mio Re. Da lei tradito
Fu il misero in amor.

Cleofid. (D'ingelosirsi

Abbia ragion per suo castigo.) Ascolta:
Forse amante di Poro *A Poro.*

Cleofide faria; ma tante volte

Lo ritrovò spergiuro,

Che giunge ad abborrirlo. Or non è tempo

Di finger più. Per Alessandro solo

Intesi amor da che lo vidi. Io scopro.

Sol per colpa d'Asbite

Ad Alessandro.

Un' affetto, Signor, con tanta pena

Fin' or taciuto.

Cleofid. Calla.

(El se pierde) Señor, seguro marcha,
A Alexandro.

Como mas te gustàre.

Amigo, ò vencedor, yà del Idaspe
No te disputo el passo: allà de Poro
Te informaràs mejor.

Poro. (Què pena!) de ella

No te fies, Alexandro. Infel ha sido
Siempre, y prompta à mentir: yo agradecido
Debo advertirte.

Cleofid. (Quanto sufro!)

Alexand Asbite,

Mucho te atreves.

Poro. Con razon, conozco

Cleofida, y mi Rey de ella engañado
Se viò en amor.

Cleofid. (Sus imprudentes zelos

Es razon castigar.) Escucha: Es cierto,

Que Cleofida amante *A Poro.*

Serìa de Poro; pero tantas veces

Perjuro lo ha encontrado,

Que llegò à aborrecerlo; y pues no sirve

El disimulo yà, por Alexandro,

Del punto que le viò quedò prendada,

Culpa es, Señor, de Asbite, *A Alexandro.*

Si confiessa una pena tan guardada

El pecho mio.

Poro. (O' infedeltà!)

Alessand. (Che ascolto!)

Cleofid. Ah se il Ciel mi destina!

L'acquisto del tuo cor....

Alessand. Basta, o Regina.

S'alza!

Godi pur la tua pace, i Regni tuoi.

Chiedimi qual mi vuoi

Amico, e difensore,

Tutto otterrai, non domandarmi il core.

Area. Se amore a questo petto

Non fosse ignoto affetto,

Per te m' accenderei,

Lo proverei

Per te.



Ma, se quest' alma avvezza

Non è a sì dolce ardore;

Colpa di tua bellezza,

Colpa non è d' amore,

E colpa mia non è.

SCENA XV.

Poro, e Cleofide.

Poro. **L**ode agli Dei. Son persuaso al fine
Della tua fedeltà.

Cleofid. Lode agli Dei.

Poro di me si fida,

Poro. (Oh desleal !)

Alexand. (Què escucho !)

Cleofid. Sabe el Cielo , que llora

Por conquistar tu amor...

Alexand. Basta , Señora.

Se levanta.

Logra la paz , tus Reynos restituyo,

Me hallaràs siempre tuyo:

Pide , que en qualquier modo,

Como no sea mi amor , lo cedo todo.

Aria. Si el amoroso engaño

No fuera al pecho extraño,

Por ti lo sentirìa

El alma mia

Esta vez.



Pero si siempre agena

De un tal ardor ha sido,

No debe darte pena:

No es culpa de Cupido,

Y culpa mia no es.

SCENA XV.

Poro , y Cleofida.

Poro. **Y**A mas no pido , grandes pruebas tengo
De tu fidelidad.

Cleofid. Yà mas no pido,

Poro de mi se fia,

Più geloso non è.

Poro. Dov'è, chi dice,
Che un feminil pensiero
Dell'aura è più leggiere?

Cleofid. Ov'è, chi dice,
Che più del mare un sospettoso amante
E' torbido, e inconstante?
Io non lo credo.

Poro. Ed io
No'l posso dir.

Cleofid. Mi disinganna assai...

Poro. Mi convince abbastanza...

Cleofid. La placidezza tua.

Poro. La tua costanza.

Cleofid. Ricordo il giuramento.

Poro. La promessa rammento.

Cleofid. Si conosce.

Poro. Si vede.

Cleofid. Che placido amator!

Poro. Che bella fede!

Duo. Se mai turbo il tuo riposo,
Se m'accendo ad altro lume,
Pace mai non abbia il cor.

Cleofid. Se mai più sarò geloso,
Mi punisca il sacro Nume,
Che dell'India è Domator.

Poro. Infedel, questo è l'amore?

Cleofid. Menfogner, questa è la fede?

Dexò sus zelos yà.

Poro. Havrà quien diga
Con voz tan verdadera,
Que es la Muger ligera?

Cleofid. Havrà quien diga,
Que es como el Mar, un sospechoso Amante
Reboltofo, inconstante?
Yo no lo creo.

Poro. Ni yo
Puedo decirlo.

Cleofid. Mucho me persuade...

Poro. Me convence bastante...

Cleofid. El gran fosiiego.

Poro. El verte tan constante.

Cleofid. Te acuerdo el juramento.

Poro. Las promessas te acuerdo.

Cleofid. Bien se vè.

Poro. Se repara.

Cleofid. Què apacible Galàn!

Poro. Què fè tan rara!

Duo. Si mas turbo tu reposo,
Si por otro amor me enciendo,
Muera à manos del rigor.

Cleofid. Si jamàs serè zeloso,
Me castigue el Dios tremendo,
De los Indios Protector.

Poro. Desleal, qual es tu amor?

Cleofid. Falso, di, qual es tu fè?

A 2. (Chi non crede al mio dolore,
(Che lo possa un dì provar.



Poro. Per chi perdo, o giusti Dei,
Il riposo de' miei giorni,

Cleofid. A chi mai gli affetti miei,
Giusti Dei, serbai fin' ora!

A 2. (Ah si mora.
(E non si torni.

Poro. Per l' ingrata) a sospirar,
Cleofid. Per l' ingrato)

Fine dell' Atto Primo.

A 2. (Si no creen mi dolor,
(Que lo lleguen à probar.)



Poro. Por quien pierdo , Dioses justos,
El descanso de mis dias.

Cleofid. Oh què mal las ansias mias
Un injusto amor emplea!

A 2. (Ah se muera,
(Y no me vea.

Poro. Una ingrata)

Cleofid. Un ingrato) *suspirar.*

Fin del Acto Primero.

ATTO II.

SCENA PRIMA.

Gabinetti Reali.

Poro, e Gandarte.

Poro. **E** Passerà l' Idaspe
L' aborrito Rival senza contesa?

Gand. No, mio Re. Per tuo cenno
Già radunai gran parte
De' tuoi sparsi guerrieri, e presso al ponte,
Che unisce dell' Idaspe ambo le rive,
Cauto gl'ascosi. In questo aguato avvolto
Troverassi Alessandro appena giunto
Di qua dal fiume, ed il soccorso a lui
Dell' Esercito Greco il ponte angusto
Ritarderà.

Poro. Benche da lui diviso
L' Esercito rimanga, avrà difesa.
Sai pur che in ogni impresa
Lo precedono sempre
Gli Argiraspidi suoi.

Gand. Fra questi appunto
Seminò Timagene
L' odio per lui. Gli avrem compagni, o almeno
Non ci saran nemici. E quando ancora

ACTO II.

71

SCENA PRIMERA.

Gavinetes Reales.

Poro , y *Gandarte*.

Por. **Y** Passará el Idaspe
Mi gran competidor sin que yo lo impida?

Gand. No , mi Rey , mucha parte
De la Tropa esparcida
De tu orden juntè , cerca del Puente,
Que abraza del Idaspe ambas riberas,
Apostè cauteloso , en su emboscada
Hallaràse Alexandro , apenas llegue
Del rio à este otro lado , y el socorro
Del Exercito Griego , el Puente estrecho
Le ha de impedir.

Poro. No importa que apartado
Su campo quede , ha de tener defenfa:
No vès , que à las empreffas
En su guarda adelante
Los Argiraspides vàn?

Gand. Tambien entre estos
Timagene ha sembrado
En su daño el rencor. En nuestra ayuda
Seràn , ò no enemigos : y aunque quieran

Gli fossero fedeli, il lor coraggio
Si perderà nell'improvviso assalto;

SCENA II.

Erissena, e detti.

Eris. **P**ORO, Gandarte, arriva
Alessandro a momenti.

Poro. E Cleofide intanto,
Che fa?

Eris. Corre a incontrarlo.

Poro. Ingrata! Amico,
Vanne, vola, m'attendi
Al destinato loco.

Gand. E tu pensi a costei? L'onor ti chiama
A più degni cimenti.

Poro. Va, Gandarte; a momenti
Raggiungo i paesi tuoi.

Gand. (O amor semper tiranno anche agli Eroi!) *Parte.*

SCENA III.

Poro, ed Erissena.

Poro. **P**ORO, ove corri? E tanto
Debo le dunque ài da mostrarti a lei?

Eris. Germano, anch'io vorrei,

Serle fieles , su valor turbado
Se ha de ver al assalto no esperado.

SCENA II.

Erisena , y los dichos.

Eris. **P**ORO , Gandarte , llega
Alexandro al momento.

Poro. Y Cleofida en tanto
què harà?

Eris. Corre à encontrarle.

Poro. Ingrata ! Amigo,
Vete , buela , y me aguarda
Al puesto convenido.

Gand. En esso piensas ? El honor te llama
A mas altas empreffas.

Poro. Vete , Gandarte , luego,
mi cuidado te llega.

Gand. Tyrano amor , que hasta à los Eroes ciega ! *Se retirã*

SCENA III.

Poro , y Erisena.

Poro. **P**ORO , què haràs ? Y tanta
Flaqueza has de mostrar por quien te dexa !

Erisen. Hermano , si tu gustas,

K

Purchè a te non dispiaccia, esser nel campo
D' Alessandro all' arrivo.

Poro. Lasciami solo. A una Real Donzella

Andar così fra l' armi,

Come lice a un guerrier, non è permesso.

Eris. Misera servitù del nostro sesso!

SCENA IV.

Poro.

NO, no. Quella inconstante
Non si torni a mirar. Troppo di Poro.

Nell' anima agitata,

Che regna ancor, conosceria l' ingrata.

Miei sdegni all' opra. Audaci

Non vi crede Alessandro, e non vi teme.

Pruovi con sua sventura,

Quanto è lieve ingannar chi s' assicura.

Area. Senza procella ancora

Si perde quel nocchiero,

Che lento in su la prora

Passa dormendo il dì.



Sognava il suo pensiero

Forse le amiche sponde;

Ma si trovò fra l' onde

Allor, che i lumi aprì.

Yo quisiera tambien verme en el campo,
De Alexandro al arribo.

Poro. Dexame solo. A una Real Doncella
No conviene entre huestes
Exponerse al rumor de un campo armado.
Erisen. O dura sujecion de nuestro estado!

SCENA IV.

Poro solo.

Poro. **N**O, no yà la inconstante
Mas se buelva à mirar, porque de Poro
El alma, que maltrata,
Que le es sujeta aun, viera la ingrata.
A la prueba, rencores, que Alexandro
Ni os teme, ni os cree: justo es, que vea
Quanto à la audacia mia
Le es facil engañar à quien se fia.

Aria. Tambien sin la tormenta,
Si duerme con descuido
Piloto inadvertido,
A naufragar llegò.



Y quando mas contenta
Su fantasia soñaba,
Que yà en el Puerto entraba,
Dentro del Mar se hallò.

SCENA V.

Campagna sparsa di fabbriche antiche con tende, ed alloggiamenti militari preparati da Cleofide per l' Esercito Greco. Ponte su l' Idaspe. Campo numeroso d' Alessandro disposto in ordinanza di là dal fiume, con torri, carri coperti, e machine da guerra.

Nell' apertura della Scena s' ode sinfonia d' istromenti militari, nel tempo della quale passa il ponte una parte de' Soldati Greci, ed appresso a loro Alessandro con Timagene, poi sopraggiunge Cleofide ad incontrarlo.

Cleofide, Alessandro, e Timagene, indi Gandarte.

Cleof. **S**ignor, l' India festiva
Esulta al tuo passaggio.

Ales. Siano accenti cortesi, o sian veraci.
Sensi del cor, di tua gentil favella
Mi compiaccio, o Regina. E solo ò pena
Che fu all' India funesto il brando mio.

Cleof. Eh vadano in oblio
Le passate vicende. Ormai sicuro
Puoi riposar su le tue palme.

Ales. Ascolto
Strepito d' armi.

Si sente di dentro Strepito d' armi.

Cleof. O Stelle!

Ales. Timagene che fu?

SCENA V.

Campaña, en que se vean fabricas antiguas con Tiendas, y Alojamientos Militares, preparados de orden de Cleofida para el Exercito Griego. Puente sobre el Idaspe: Campo numeroso de Alexandro puesto en batalla de la otra parte del Rio, con Torres, Carros cubiertos, y maquinas de guerra.

Al abrirse el foro se oirá sinfonia de instrumentos Militares, en cuyo tiempo passará el Puente una parte de los Soldados Griegos, y tras estos Alexandro con Timagene, luego Cleofida, que vá à su encuentro.

Cleofida, Alexandro, y Timagene, despues Gandarte.

*Cleof. SEÑOR, la India festiva
De tu arribo se alegra.*

*Alexand. Sea cortès expresion, sea verdadero
De tu voz el acento, halla en mi agrado
Siempre el mismo lugar: Solo he sentido,
Que à los Indios fatal mi espada ha sido.*

*Cleof. Borrese la memoria
De las cosas passadas: oy seguro
Descansaràs en tus Laureles.*

*Alexand. Oygo
Rumor de Guerra.*

Oyese dentro estrepito de armas.

Cleof. Ay Dios!

Alexand. Timagene, què fue?

Timag. Poro si vede
Fra non pochi seguaci
Apparir minaccioso.

Cleof. (Ah troppo veri
Voi foste , o miei timori!)

Alef. E ben , Regina,
Io posso ormai sicuro
Su le palme posar?

Cleof. Se colpa mia,
Signor....

Alef. Di questa colpa
Si pentirà , chi disperato , e folle
Tante volte irritò gli sdegni miei.

*Alessandro snuda la spada , e foga Timagene , e vanno
verso il Ponte.*

Cleof. (L' amato ben voi difendete , o Dei.) *Parte.*

Entrata Cleofide , si vedono uscir con impeto gl' Indiani da' lati della Scena vicino al fiume , questi assalgono i Macedoni. Gandarte con pochi Seguaci corre su 'l mezzo del Ponte ad impedire il passo all' Esercito Greco. E intanto che siegue la zuffa nel piano , alcuni guastatori vanno diroccando il sudetto Ponte. Disviati li combattenti fra le Scene , si vede vacillare , e poi cadere parte del Ponte. Quei Macedoni , che combatteuano su l' altra , si ritirano intemoriti dalla caduta , e Gandarte rimane con alcuni de' suoi compagni in cima alle ruine.

Gand. Seguitemi , o compagni. Unico scampo

Timag. Poro , que llega
Entre no poca tropa
Intrepido à embestir.

Cleof. (Ay què infalibles
Mis temores han sido!)

Alexand. Y bien , Señora,
Descansarè seguro
En mis Laureles oy?

Cleof. Si es mia la culpa,
Señor....

Alexand. Una tal culpa
La pagará , quien atrevido , y loco
Me provoca à causar nuevos destrozos.

*Alexandro saca la espada , y Timagene con èl , y van
àzia el Puente.*

Cleof. (Amparad à mi Bien, Dioses piadosos.) *Se retira.*

Retirada Cleofida , saldràn los Indios con furia de entre los bastidores inmediatos al Rio assaltando à los Macedones. Gandarte con pocos Soldados corre à ganar el Puente , para impedir el passo al Exercito Griego. Y entretanto se executa la batalla en la llanura. Algunos Gastadores trabajaràn para deshacer el Puente. Desviandose los Combatientes entre los bastidores , se verà mover , y luego caer parte de dicho Puente. Los Macedones que peleaban de la otra parte , se retiran atemorizados de la caída , y Gandarte con sus compañeros queda en lo alto de las ruinas.

Gand. Seguidme , ò compañeros , à salvarse:

E' quello, ch' io v' addito. Ah secondate

Getta la spada, ed il cimiero nel fiume.

Pietosi Numi, il mio coraggio. Illeso

S' io resterò per lo camino ignoto,

Tutti i miei giorni io vi consacro in voto.

*Si getta dal Ponte nel fiume seguito da suoi
compagni.*

SCENA VI.

*Poro esce dalla parte sinistra della Scena senza spada
seguito da Cleofide.*

Cleof. Mio ben.

Trattenendolo.

Poro. **M** Lasciami.

Si stacca da Cleof.

Cleof. Oh Dio!

Sentimi, dove fuggi?

Poro. Io fuggo, ingrata,

L'aspetto di mia sorte.

Cleof. Lascia almen, ch' io ti siegua.

Poro. Io mi vedrei

Sempre d'intorno il mio maggior tormento.

Cleof. Dunque m' uccidi.

Poro. A' fortunati Elisi.

Tu giungeresti a disturbar la pace:

Io non invidio tanto

Il riposo agli estinti.

Cleof. Ah per quei primi

Fortunati momenti, in cui ti piacqui:

Per l'infelice, e vero

No ay mas camino , que este ; vuestro amparo ,
Echa la espada , y penacho en el Rio.

Dioses , me valga : Si el valor consigue
Libre escapar por tan estrañas vias ,
Ofrezco en voto mis restantes dias.

*Se echa al Rio desde lo alto del Puente , y lo siguen sus
compañeros.*

SCENA VI.

*Porro , que sale del lado izquierdo de la Scena sin espada ,
y Cleofida , que le sigue.*

Cleof. MI bien.

Deteniendole.

Porro. MI Dexame.

Apartandose.

Cleof. Ay Dios!

Oyeme : adonde vâs?

*Porro. Me aparto , ingrata ,
De mi contraria suerte.*

Cleof. Permite , que yo te siga!

Porro. Afsi veria

Siempre cerca de mi la pena mia.

Cleof. Matame , pues.

Porro. Hasta à los Elisèos

Llegarias à turbar la paz eterna.

No , que no invidio tanto

Su descanso à los muertos.

Cleof. Ay ! Por aquel primero

Instante afortunado , en que me amaste ;

Por aquel verdadero

L

Non creduto amor mio , dolce mia vita,
Non lasciarmi così.

Poro. Ti lascio al fine
Coll' amato Alessandro.

Cleof. E ancor non vedi,
Che per punir l' eccesso
Della tua gelosia , finì incostanza?

Poro. Ti conosco abbastanza.

Cleof. Ecco a tuoi piedi *S' inginocchia.*
Un amante Regina,
Supplice sconsolata , e di frequenti
Lagrimie sventurate aspersa il volto.

Poro. (Mi giunge a indebolir , se più l' ascolto.)
In atto di partire.

Cleof. Ingrato , non partir. Guardami. Io t' offro
Spettacolo gradito agli occhi tuoi:
Voi dell' Idaspe , voi
Onde di quel crudel meno insensate,
Meco le mie sventure al mar portate.
Va per gitarsi nel fiume.

Poro. Cleofide , che fai (Fermati. Oh Dei!)
Corre per arrestarla.

Cleof. Che vuoi ? perchè m' arresti,
Adorato Tiranno ? E di mia sorte
La pietà , che ti muove ? O ti compiacci
Di vedermi ogn' istante
Mille volte morir?

Poro. (Numi , che pena!)

Mal creído amor mio , mi bien, mi vida,
No me dexes así.

Poro. Por fin te dexo
Con tu amado Alexandro.

Cleof. Y no reparas,
Que solo por vengarme
De tus zelos mostré , que era inconstante.

Poro. Te conozco bastante.

Cleof. A tus pies mira *Arrodillase.*

Una Reyna , que te ama,
Suplicante , afligida , à la que tanto
El rostro baña su frecuente llanto.

Poro. (Me llegará à rendir , si mas la escucho.)

Và à retirarse.

Cleof. Ingrato , espera : mirame , que ofrezco
El mas grato espectáculo à tu vista.
Vosotras del Idaspe
Ondas , de este cruel menos fatales,
Llevad conmigo al mar todos mis males.

Và à echarse al Rio.

Poro. Cleofida , ay Dios ! qué vâs à hacer ? detente.

Và à detenerla.

Cleof. A qué , di , me detienes,
Adorado tyrano ? Es de mi suerte
La piedad , que te mueve ? O te complace
El verme en cada instante
Mil veces espirar ?

Poro. (Dioses , qué pena !)

Cleof. Parla.

Poro. Deh se tu m'ami,
 Non dar prove sì grandi
 Della tua fedeltà. Fingi inco stanza:
 Del geloso mio cor le furie irrita.
 Il perderti è tormento:
 Ma il perderti fedele è tal martire,
 E' pena tal, che non si può soffrire.

Cleof. Io vi perdono, o stelle,
 Tutto il vostro rigor. Compensa assai
 La sua pietade i miei sofferti affanni.

Poro. E' questo, astri tiranni,
 Il talamo sperato? E' questo il frutto
 Di tanto amor? Felicità sognate!
 Inutili speranze!

Cleof. Ancor, mio bene,
 Noi siamo in libertà. Posso a dispetto,
 Delle' ingiusto destin darti una pruova
 Magior d' ogn' altra. In sacro nodo uniti
 Oggi l' India ci vegga: e questo il punto
 De' tuoi dubbj gelosi ultimo sia.
 Porgimi la tua destra, ecco la mia.

Poro. Ah qual tempo, qual luogo,
 Quali auspici funesti
 Per invitarmi a tanto ben scegliesti!
 E celebrar dovrafsi
 Un real' Imeneo fra le ruine,
 Fra le straggi, fra l' armi, in riva a un fiume;

Cleof. Habla.

Poro. Ay ! si es que me amas,
No dè pruebas tan grandes
De tu fidelidad. Finge inconstancia:
Del zeloso amor mio la furia irrita.
Si el dexarte es tormento,
El dexarte fiel es pena tanta,
Martyrio tan cruel , que à la alma espantā.

Cleof. De mi contraria estrella
Perdono aquel rigor , que se ha excedido:
Compenfa esta piedad quanto he sufrido.

Poro. Es este , Astros tyranos,
El talamo esperado ? Es este el fruto
De tanto amor ? Felicidad soñada!
Inutil esperanza!

Cleof. Mi bien , oy nos hallamos
Todavia en libertad. Puedo en venganza
Del destino cruel darte una prueba
Mayor que todas. La India en este instante
Nos vea casados , y en tal punto acabe
De tus zelosas dudas la porfia:
Dame tu mano , toma aqui la mia.

Poro. Ay , què tiempo ! què sitio!
Qual auspicio funesto
Para llamarme à tanto bien buscaste!
Y celebrar se debe
Un Hymenco Real entre ruinas,
Estragos , armas , del Idaspe à vista,

Senz' ara , senza tempio , e senza Nume?

Cleof. All' azion de' Regi

Sempre assistono i Numi. Ara , che basta,

E' un cor divoto : e in questo clima , o altrove,

Ogni parte del mondo è tempio a Giove.

Prendi della mia fede,

Prendi il pegno più grande.

Poro. In tal momento

La mia sorte infelice io non rammento.

Sommi Dei , se giusti siete,

Proteggete

Il bel desio

A 2. D' un amor così pudico.

Proteggete....

Cleof. Ah ben mio , giunge il nemico.

Poro. Vieni. Quest' altra via

Involarci potrà..... Ma quindi ancora

Giunge stuol numeroso. Agl' infelici

Son pur brevi i contenti!

Cleof. Io non saprei

Figurarmi uno scampo. A tergo il fiume,

Alessandro ci arresta

In quella parte , e Timagine in questa.

Eccoci prigionieri.

Poro. Oh Dei vedrassi

La Consorte di Poro

Preda de' Greci?

Cleof. Sposo , un momento

Sin Templo , sin Altar , sin Dios que asista.

Cleof. En los hechos de Reyes
Estàn los Dioses siempre , altar sea el pecho:
Del Orbe en este clima , ù otro extremo,
Es Templo cada parte al Dios Supremo.
Toma de mi lealtad
La mayor prenda.

Poro. Borra este momento
De mi suerte infeliz el sentimiento:

Justos Dioses, si merece

Vuestro agrado

A 2. Este deseo,
De mi amor así consigo,
Que amparado.....

Cleof. Mi bien , veo el enemigo.

Poro. Ven , que esta otra vereda
Escondernos podrá.... tambien por ella
Llega tropa. Què breve es el contento
Para los infelices!

Cleof. A salvarnos

Un camino no ay : detrás del Rio

Alexandro lo impide

En aquel lado , y Timagene en este:

Somos yà prisioneros.

Poro. Y veràse

La consorte de Poro

Despojo de los Griegos?

Cleof. Un momento

Ci resta ancor di libertà. Risolvi,
Un consiglio, un ajuto.

Poro. Eccolo. E' questo *Impugna uno stile.*
Barbaro sì, ma necessario, e degno
Del tuo core, e del mio. Mori, e m'attenda!
L'ombra tua degli Elisi in su la foglia
Senza rossor della macchiata spoglia.

Cleof. Come!

Poro. Sì mori: oh Dio! *Vuol ferirla, e si ferma.*
Qual gelo! Qual timor! Vacilla il piede,
Palpita il core, e fugge
Dall'ufficio crudel la man pietosa.
Ah Cleofide, ah Sposa;
Ah dell'anima mia parte più cara,
Qual momento è mai questo! E chi potrebbe
Non avvilirsi, e trattenere il pianto?
Cara, la mia virtù non giunge à tanto.

Cleof. O tenerezze! o pene!

Poro. Ecco i nemici. *Guardando dentro la Scena.*
Perdona i miei furori,
Adorato ben mio, perdona, e mori.
In atto di ferirla.

SCENA VII.

Alessandro, che uscendo alle spalle di Poro lo trattiene, e lo disarmo, Soldati Greci, e detti.

Ales. **C**Rudel, t'arresta.

Cleof. **C**(A ita, o stelle.)

Queda de libertad. Piensa, resuelve
Un arbitrio, un modo.

Poro. Miralo. Es este *Saca un puñal.*
Barbaro sí, mas necesario, y digno
De tu pecho, y del mio. Muere, y me aguarde
Al passo eterno de la gran Laguna
La alma sin el rubor de mancha alguna.

Cleof. Como?

Poro. Si muere: ay Dios! *Quiere matarla, y se para.*
Què hielo! qué temor! El pie vacila,
Tiembla el corazon, huye
El oficio cruel mano piadosa.
Ay Cleofida! ay esposa!
Ay del afecto mio prenda mas cara,
Y qué momento es este! O quien pudiera
No desmayarse, y detener el llanto?
No, mi bien, mi valor no llega à tanto.

Cleof. O caricias! ò pena!

Poro. El Griego llega, *Mirando al dentro de la Scena.*
Mi furor se prefiere:
Adorado mi bien, perdona, y muere.
En accion de herirla.

SCENA VII.

*Alexandro, que sale por detrás de Poro, à quien detiene, y
desarma, y Soldados Griegos, y los dichos.*

Alex. **T**ENTE, cruel.

Cleof. **T** (Dioses, socorro.)

M

Alef. E d' onde

Tanto ardimento , e tanta

Temerità?

A Poro.

Poro. Dal mio valor , dal mio

Carattere sublime.

Cleof. (Oh Dio ! si scopre.)

Poro. Io sono....

Cleof. Egli è di Poro

Và nel mezzo.

Fedele esecutor. Di Poro è cenno

La morte mia.

Alef. Ma non doveva Asbite

Eseguir tal comando.

Poro. Or più non sono :

Quel Asbite , che credi.

Cleof. Egli sostiene

Le veci del suo Re : perciò si scorda

Ad Alessandro.

D' esser Asbite. Eh rammentar dovresti

A Poro.

Che suddito nascesti , e che non basta

Un comando real perche in oblio

Tu ponga il grado tuo. (Taci , ben mio.)

Piano à Poro.

Poro. No , più tempo , o Regina,

Di ritegni non è. Sappi , Alessandro,

Che nulla mi sgomenta il tuo potere:

Sappi...

Alexand. Y donde
Tanta osadía, y tanta
Temeridad?

Poro. De mi valor, del mio
Sublime estado.

Cleof. (Ay Dios! èl se descubre.)

Poro. Yo soy....

Cleof. El es de Poro *Và à ponerse en medio de los dos.*
Fiel executor. Poro le impuso
La muerte mia.

Alexand. Mas no debia Asbite
Tal precepto cumplir.

Poro. Yà mas no soy
El Asbite que piensas.

Cleof. Representa

Las veces de su Rey. Por esto olvida

Hablando con Alexandro.

El sèr de Asbite. Ha! buelve en ti, repara,

Hablando à Poro.

Que vassallo naciste, y que no basta

Un precepto Real, para olvidarte

Tu grado, (mi bien, calla con arte.)

Hablando quedo à Poro.

Poro. No es mas tiempo, señora,

De dissimulos. Sepas, Alexandro,

Que tu poder yà no me affusta en nada:

Sepas....

SCENA VIII.

Timagene, e detti.

Timag. **L**E Greche schiere,
Signor, vieni à sedar. Chiede ciascuna
Di Cleofide il fangue. Ognun la crede
Rea dell' infidia.

Poro. Ella è innocente. Ignota
Le fu la trama. Il primo autor son' io:
Tutto l'onor del gran disegno è mio.

Cleof. (Aimè!)

Alef. Barbaro, e credi
Pregio l' infedeltà?

Cleof. Signor, s' io mai....

Alef. Abastanza palese
Per l' insulto d' Asbite
E' l' innocenza tua.
Sia da qualunque insulto
Cleofide difesa: e questo altero.
Custodito rimanga, e prigioniero.

Poro. Io prigionier!

Cleof. Deh lascia
Asbite in libertà. Sua colpa al fine
E' l' esser fido à Poro. Un tal delitto
Non merita il tuo sdegno.

Alef. Di sì bella pietà si rese indegno. *Parte.*

SCENA VIII.

Timagene , y los dichos:

Timag. **L**A Griega Tropa
Vèn , señor , à aplacar. A voces piden
La muerte de Cleofida , que autora
Creen de la maldad.

Poro. Es inocente,
La gran trama ignorò. Yo te lo fio:
Todo el honor de aquel proyecto es mio.

Cleof. (Ay Dios !)

Alexand. Barbaro , y juzgas
Honra la traycion?

Cleof. Señor , si nunca.....

Alex. No mas , bastante prueba
Es de Asbite el insulto
De tu inocencia.
De todo agravio sea
Cleofida guardada ; este Altanero
En custodia se quede , y prisionero.

Poro. Yo prisionero!

Cleof. Dexa
Asbite en libertad. Su culpa es solo
Ser fiel à su Rey. Un tal delito
No merece tu enojo.

Alexand. Ni tan bella piedad pide su arroj. *Se retira.*

SCENA IX.

Cleofide Poro, e Timagene con Guardie:

Tim. **M**Acedoni, alla regia
 Cleofide si scorga: e intanto Asbite
 Meco rimanga.

Cleof. (In libertà potessi,
 Senza scoprirlo, almen dargli un' addio)

Poro. (Potessi all' idol mio
 Libero favellar.)

Cleof. De' casi miei,
 Timagene à pietà?

Timag. Più che non credi.

Cleof. Ah se Poro mai vedi,
 Digli dunque per me, che non si scordi:
 Alle sventure in faccia.

La costanza d' un Rè, ma soffra, e taccia;

Area. Digli, che io son fedele,
 Digli, ch' è il mio tesoro;
 Che m' ami, ch' io l' adoro,
 Che non disperì ancor.



Digli, che la mia stella
 Spero placar col pianto,
 Che lo consoli intanto
 L' imagine di quella,
 Che vive nel suo cor.

Partirà con le Guardie.

SCENA IX.

Cleofida , Poro , y Timagene con Guardias.

Timag. Soldados , à su Corte
Cleofida se lleve : en tanto, *Asbite*,
 Queda conmigo.

Cleof. (Ha ! sin descubrirle,
 Como pudiera un solo à Dios decirle !)

Poro. (Ha ! que à mi bien no puedo
 Hablar con libertad.)

Cleof. De mis desdichas
 Te dueles , *Timagene*?

Timag. Aun mas , que juzgas.

Cleof. Si con *Poro* te encuentras,
 Dile , pues , en mi nombre , que no olvide
 Guardar en la tormenta
 La constancia de un Rey , que calle , y sienta.

Aria. Dile , que soy constante,
 Dile , que es mi tesoro,
 Que me ame , que yo le adoro,
 Que espere mejorar.



Di , que mi adversa estrella
 Pienso placar mi llanto,
 Que le consuele en tanto
 La lealtad de aquella,
 Que siempre le ha de amar.

Se va con los Guardias.

SCENA X.

Poro, e Timagene.

Poro. (**T**ENEREZZE ingegnose!)

Tim. **T** Amico Asbite,
Siam pur soli una volta.

Poro. E con qual fronte
Mi chiami amico? Al mio Signor prometti
Sedur parte de' Greci, e poi l'inganni.

Timag. Non l'ingannai. Sedotti
Gli Argiraspidi avea. Ma non so dirti,
Se a caso, se avvertito,
Se protetto dal Ciel, gl'ordini usati
Cangiò al campo Alessandro; onde rimase
Ultima quella schiera,
Che doveva al passaggio esser primiera.

Poro. Chi può di te fidarsi?

Timag. Io mille pruove
Ti darò d'amistà. Va, la mia cura
Prigionier non t'arresta,
Liberi sei, la prima prova è questa.

Poro. Ma come ad Alessandro
Discolperai....

Timag. Questo è mio peso. A lui
Una fuga, una morte
Finger saprò. Frattanto
Sollecito, e nascosto

SCENA X.

Poro , y Timagene.

Poro. (**C** Ariño ingenioso !)

Timag. **C** Amigo Asbite,
Solos estamos ya.

Poro. Di , con que cara
Puedes decirme amigo ? A Poro ofrecēs
Los Griegos sublevar , despues le engañas.

Timag. No le engañè. La Guardia
Ganada estaba. Mas decir no puedo,
Si acaso , si avisado,
Si quiso el Cielo , el orden siempre usado
Alexandro mudò , con que postrera
Quedòse aquella tropa,
Que debiò ser al passo la primera.

Poro. Y he de fiarme?

Timag. Si , bastantes pruebas
Te darè de amistad. Vete , el cuidado
Dexo de tu prision,
Estàs en libertad , mal has dudado.

Poro. Con Alexandro , como
Disculparàs...

Timag. Es de mi cargo. Al Rey
Una fuga , una muerte
Sabrè fingir. En tanto
Oculto , y con cuidado

N

Tu ricerca di Poro, e reca a lui

Cava un foglio.

Questo mio foglio. Un messagier più fido
Non so trovar di te. Digli, che in questo

Vedrà le mie discolpe,

Vedrà le sue speranze. *Gli dà il foglio.*

Poro. Amico, a Dio,

Da' legami disciolto

L'impero già de' miei furori ascolto.

Area. Destrier, che all' armi usato,

Fuggì dal chiuso albergo,

Scorre la selva, il prato,

Agita il crin su'l tergo,

E fa co' suoi nitriti

Le valli risuonar.



Ed ogni suon, che ascolta,

Crede, che sia la voce

Del cavalier feroce,

Che l'anima a pagnar.

SCENA XI.

Timagene.

D'Alessandro in difesa

Sempre così non vegliaranno i Numi.

Una insidia felice

Acto Segundo.

99

Busca tu luego à Poro , y al mismo entrega

Saca una carta.

Esta carta. Por mano mas segura

No la puedo embiar. Dile , que en ella

Hallará mis disculpas:

Su esperanza ha de hallar.

Le dà la carta.

Poro. A Dios , amigo.

Yà sueltos mis rencores

Al impulso se dàn de sus furoros.

Aria. El Alazàn , que usado

Fue en guerra , y se desboca,

Corre à la selva , al Prado,

Bate su clin al viento,

Haciendo de su aliento

El valle resonar.



Todo rumor , que aprende,

Que sea la voz entiende

Con que el ginete ayrado

Le ànima à pelear.

SCENA XI.

Timagene.

DE Alexandro en defenfa

No siempre han de velar los Dioses tanto:

Un engaño dichoso

N 2

Spero fra tanto, onde mi sia permesso
Sollevar dal suo gioco il mondo opresso.

Area. E' ver, che all' amo intorno
L' abitor dell' onda
Scherzando va talor,
E fugge, e fa ritorno,
E lascia in su la sponda
Deluso il pescator.



Ma giunge quel momento,
Che nel fugir s' intrica
E dalla sua fatica
Il pescator contento
Sì riconosola allor.

S C E N A XII.

*Appartamenti nella Reggia di Cleofide.
Cleofide, e Gandarte.*

Gand. **E** Tentò di svenarti? E a questo eccesso
Del geloso mio Rè giunse il furore?

Cleof. Fu trasporto d' amor.

Gand. Barbaro amore!

Cleof. Ma giacchè il Ciel pietoso
Dall' onde ti salvò, perche qui vieni
Nuovi perigli ad incontrar? Tu vedi
Qual' armi, quai custodi
Circondan questa Reggia

Havrà de aprovechar , que dexè fuera
Al Mundo de aquel yugo , que le espera.

Aria. El cebo quando mira,
Que su prision amaga,
Se acerca , y se retira
El pez baxo de la agua,
Y dexa de su engaño
Burlado al Pescador.



Mas llega aquel momento,
Que en el huìr se enreda:
Y si prendido queda,
Al Pescador contento
Compensa su sudor.

SCENA XII.

*Quartos del Palacio de Cleofida.
Cleofida , y Gandarte.*

Gand. **Y** Pretendiò matarte ? A tanto excesso
Llegò el furor de mi zeloso Rey?

Cleof. Fue violencia de amor.

Gand. Amor tyrano!

Cleof. Mas si el Cielo piadoso
Te salvò de las ondas , à què vienes
Buscando nuevos riesgos ? No reparas
Quantas Armas , què Guardias
Circundan el Pàlacio?

Gand. E in altra parte
Neghittoso restar dovrà Gandarte?

Cleof. E se intanto Alessandro
Aggrava anche il tuo piè de' lacci suoi;
Chi più rimane in libertà per noi?
Ei vien. Parti.

Gand. Non sia
Mai ver, ch' io t' abbandoni.

Cleof. Ah dal suo ciglio
Celati per pietà.

Gand. Numi, consiglio. *Si nasconde.*

SCENA XIII.

Alessandro, e detti.

Ales. **P**Er salvarti, ò Regina,
Tentai frenar, ma invano
D' un campo vincitor l' impeto infano:
Non intende, non ode,
Non conosce ragion. La rea ti crede,
E minacciando il sangue tuo richiede.

Cleof. Abbialo pur. Dell' innocenza oppressa
Nè l' esempio primiero,
Nè l' ultimo farò. Vittima io vado
Volontaria ad offermi. *In atto di partire.*

Ales. Eh no, t' arresta.
Non soffrirò, che sia
Oppressa in faccia mia

Gand. En otra parte
Ociofo quedar debe Gandarte?

Cleof. Y si entretanto viene
Alexandro, y tambien te aprifiona,
Quien libre queda para nuestra ayuda?
El llega. Vete.

Gand. Como
Abandonarte puedo?

Cleof. Ay! de fu vifta
Huye, sí, por piedad.

Gand. Jove me afsista. *Se efconde.*

SCENA XIII.

Alexandro, y los dichos.

Alexand. **S** Eñora, por salvarte
Quife placar en vano
De un campo vencedor la furia loca.
No atiende, fe desboca,
No conoce razon, tu muerte quiere,
La culpa te atribuye, y busca Armada.

Cleof. Tengala pues. De la inocencia ajada,
Ni el exemplar primero,
Ni el ultimo ferè. Víctima corro
Voluntaria al furor. *En accion de marchar.*

Alexand. Detente, efpera.
No sufrirè, que fea
Ofendida a mis ojos

Cleofide così. Mi resta ancora

Una via di salvarti. In te rispetti

Ogni schiera orgogliosa

Una parte di me: Sarai mia Sposa:

Cleof. Io Sposa d' Alessandro!

Che ascolto mai!

Ales. Di questa, agli occhi altrui

Forse dubbia pietà, la gloria mia

Si risente gelosa, e basta appena

Regina il tuo periglio,

Perche ceda il mio core à tal consiglio:

Cleof. (Che dirò!)

Ales. Non ripondi?

Cleof. E' grande il dono;

Ma il mio destin... la tua grandezza... Ah cerca

Un riparo migliore.

Ales. E qual riparo,

Quando il campo ribelle

Una vittima chiede?

Gand. Eccola.

(Scoprendosi ad Alessandro.)

Cleof. O stelle!

Ales. Chi sei?

Gand. Poro son' io.

Ales. Come fra questi

Custoditi soggiorni

Giungesti a penetrar?

Gand. Per via nascosa,

Che il passaggio assicura

Cleofida por fin. Aun me queda
Un camino à salvarte. En ti respecte
La tropa reboltosa
Otra tal como yo : seràs mi esposa.

Cleof. Yo esposa de Alexandro!
Què es lo que oygo!

Alexand. De esta , al juicio ageno
Equívoca piedad , la gloria mia
Se resiente zelosa , y basta apenas
De tu riesgo la prenda,
Para que el pecho un tal partido emprenda.

Cleof. (Què dirè !)

Alexand. No respondes?

Cleof. Me confunde,
El don , mi suerte.... tu grandeza.... Ha ! busca
Un reparo mejor.

Alexand. Y qual reparo,
Si del campo el desseo
Una victima pide?

Gand. Aqui està.

Presentandose à Alexandro.

Cleof. Què veo!

Alexand. Quien eres?

Gand. Poro soy.

Alexand. Y como entre estos
Retiros tan guardados
llegaste à penetrar?

Gand. Por una mina,
Que dà passo seguro

Dalle sponde del fiume a queste mura.

Alef. E ben: che vuoi? Domandi
Pietà, perdono? O ad insultar ritorni
L'infelice Regina?

Gand. E' a me palese
L'inumana richiesta
Del campo tuo, che lei vuol morta; e vengo
Ad offrirmi per lei. Porto all'infana,
Greca barbarie un regio capo in dono.

Alef. (O coraggio! O fortezza!)

Cleof. (O fede, che innamora!)

Gand. (Il mio Rè si difenda, e poi si mora.)

Alef. (E fia ver, che mi vinca
Un barbaro in virtù?)

Gand. Che fai? Che pensi?
Per disciogliere Asbite,
Per la vita di lei bastar ti deve,
Ch'offra un Monarca alle ferite il petto.

Alef. No, Poro, queste offerte io non accetto:
Voglio....

Gand. Vuoi tutti estinti, e ti compiaci,
Che manchi ogni nemico....

Alef. Ascolta, e taci.

Teco libero Asbite
Ritorni, o Poro. E quell'istessa via,
Che fra noi ti condusse,
Allo sdegno de' Greci anche t'involi.

Gand. Ma quì frattanto infra i perigli avvolta.

De la playa del Rio hasta este muro.

Alexand. Y bien , què quieres ? Pides
Piedad , perdon ? O buelves al insulto
De una Reyna infeliz?

Gand. Me han referido
El deseo inhumano
De tu campo , que muerta la ha pedido.
Yo me ofrezco por ella , y su fiereza
Se contente una vez con mi cabeza.

Alexand. (Gran valor ! Gran firmeza !)

Cleof. (O fè , que me enamora !)

Gand. (Se defienda à mi Rey, y luego muera.)

Alexand. (Què harè ? Me ha de vencer
Un Barbaro en virtud ?)

Gand. Què haces ? què piensas ?
Para soltar à Asbite,
Por la vida de esta otra no es bastante,
Que ofrezca un Rey à su enemigo el pecho.

Alexand. No , Poro, tanta oferta yo la desecho;
Quiero....

Gand. Que mueran todos , te complace
No quede un enemigo....

Alexand. Escucha , y calla.

Contigo libre Asbite
Se buelva , ò Poro : aquel camino sea,
Que aqui te ha conducido,
Quien del Griego furor te saque à salvo.

Gand. Però , entretanto al mismo riesgo expuesta

Cleofide dovrà....

Alef. Ma tutto ascolta.

Cleofide è mia preda,
Ritenerla dovrei. Potrei salvarla
Senza renderla a te. Ma quando vieni
Ad offrirti in sua vece,
La meritasti affai. Dall'atto illustre
La tua grandezza, e l'amor tuo comprendo
Onde a te (non so dirlo) a te la rendo.

Cleof. O clemenza!

Gand. O pietà!

Alef. D'Asbite io volo

A disciogliere i lacci. Andate, amici,
E serbatevi altrove a' dì felici.

Area. Se è ver, che t'accendi

Di nobili ardori,
Conserva, difendi
La bella, che adori,
E siegui ad amarla,
Ch'è degna d'amor.

A Gand.



Di qualche mercede
Se indegno non sono,
La man, che lo diede,
Rispetta nel dono:
Non altro ti chiede
Il tuo vincitor.

Cleofida se queda...

Alexand. Oye lo que resta:

Cleofida es mi presa,

Detenerla podria. Podria salvarla

Sin bolvertela à ti. Mas si has venido

En su vez à ofrecerte,

La mereces muy mucho. El acto ilustre

Tu grandeza, y tu amor tanto han probado,

Que à ti (no sè decirlo) à ti la he dado.

Cleof. O clemencia!

Gand. O piedad!

Alexand. De Asbite corro

A romper la prision. Otros abrigos

Buscad sin susto : à respirar , amigos,

Aria. Si tanto te enciende

Un noble cuidado,

Conserva, defiende

Al bien , que has amado:

Prosigue en amarla,

Que es digna de amor.



De alguna compensa

Si es digna la mano,

Que el don te dispensa;

La dàdiva atiende,

Que mas no pretende

De ti el vencedor,

SCENA XIV.

Cleofide , Gandarte , poi Erissena.

Cleof. CHI sperava , o Gandarte,
Tanta felicità fra tanti affanni!
Quanto dobbiamo a' tuoi felici inganni.

Gand. Di vassallo , e d' amico
O' compiuto al dover. Pensiamo intanto,
Quale asilo alla fuga
Sarà miglior : de Gandariti il Regno,
O la Reggia de' Prasi.

Cleof. L' arbitrio della scelta
Rimanga a Poro. E ancor non viene ! Oh quanto
L' attenderlo è penoso ! Eccolo : io sento...
Ma non , giunge Erissena.

Gand. O come asperso
A' di lagrime il volto!

Cleof. Eh non è tempo

Ad Erissena , che sopraggiunge.

Di pianto , o Principessa ! E' stanco al fine
Di tormentarne il Ciel. Con noi respira,
Consolati con noi. Libero è il varco
Al nostro scampo , e libera mi rende
Al mio sposo Alessandro : andremo altrove
A respirar con Poro aure felici.

Eris. Ah che Poro morì.

SCENA XIV.

Cleofida , Gandarte , despues Erisena.

Cleof. **Q**uien creyera , ò Gandarte,
Tanta felicidad en tanto daño!
Todo se debe à tu feliz engaño.

Gand. De vassallo , y de amigo
He cumplido el deber. Se piense aora
Qual abrigo à la fuga
Serà mejor : el Gandarito Reyno
O de Prasia la Corte.

Cleof. Al arbitrio de Poro
Esto se dexe. Aun no llega ! O quanto
Su demòra me aflige ! El viene: fiento...
Mas no , que es Erisena.

Gand. O què bañado trae
De lagrimas su rostro!

Cleof. Ha , que no es tiempo

A Erisena , que llega.

De llorar , ò Princesa ! Al fin , cansòse
De ser contrario el Cielo. Oy se respira:
Con nosotros te alegra. Es franco el passo
A nuestra libertad , libre me ha dado
A mi esposo , Alexandro : en otro estado
Con Poro iremos à vivir contentos.

Erisen. Ay , que Poro murió!

Cleof. Come!

Gand. Che dici!

Cleof. M' à tradita Alessandro.

Eris. Ei di se stesso

Fu l' uccisor.

Cleof. Quando? Perche? Finisci

Di trafiggermi il cor.

Eris. Sai, che rimase

Creduto Asbite a Timagene in cura.

Cleof. E ben?

Eris. Cinto da' Greci

Lungo il fiume, alle tende

Andava prigionier: quando si mosse

Con impeto improvviso, ed i sorpresi

Improvvidi custodi urtò, divise,

Fra lor la via s' aperse,

Si lanciò nell' Idaspe, e si sommerse.

Gand. Privo di te, servo de' Greci, in odio

Ebbe Poro la vita.

A Cleofide.

Cleof. I suoi furori

Mi predicean qualche funesto eccesso.

Gand. Ma d' onde il fai?

Ad Erissena.

Eris. Da Timagene istesso.

Cleof. Che mi giovò su l' are

Tante vittime offrirvi, ingiusti Dei?

Se voi de' mali miei,

Siete cagione; all' ingiustizia vostra

Non son dovute. E se governa il Caso

Cleof. Como!

Gand. Qué dices!

Cleof. Me ha engañado Alexandro.

Erisen. El de sí mismo

Fue el matador.

Cleof. Quando ? por qué ? Despacha,

Matame de una vez.

Erisen. Creído Asbite,

De Timagene se quedó al cuidado.

Cleof. Y bien?

Erisen. Entre los Griegos

Prisionero à las tiendas

Cerca del Rio marchaba, y de repente

Se movió impetuoso : descuidadas

Las Guardias sorprendió : tiróse al agua;

Y todo enfurecido,

Se quedó en el Idaspe sumergido.

Gand. Sin ti , baxo los Griegos , odioso

Le fue à Poro el vivir. *A Cleofida.*

Cleof. Y sus furoros

Me han siempre prevenido aqueste abismo;

Gand. Quien te lo dixo?

A Erisena.

Erisen. Timagene mismo.

Cleof. Qué sirvió à vuestras Aras

Victimas ofrecer , Dioses injustos,

Si de mis males todos

La causa sois ? A la injusticia vuestra

No eran debidas. Si el acaso rige

P.

Tutti gli umani eventi;

Vi usurpate il timor, Numi impotenti.

Gand. Ah che dici, o Regina!

Fuggi, torna in te stessa

Pensa a salvarti.

Cleof. A che fuggir? Qual danno

Mi resta da temer? Lo sposo, il Regno

Misera già perdei: si perda ancora

La vita, che m'avanza.

Dov'è più di periglio, ò più speranza?

Area. Il Regno, il Consorte

La pace perdei,

La vita mi resta;

Ma questa di morte

Più dura è per me.

Mio Sposo, ove sei?

Ah barbare stelle,

Più speme non v'è.



Dell' Idolo mio

Se il Cielo mi priva,

E' vano, che io viva.

Bell' ombra diletta,

Seguir ti vogl' io,

Mi aspetta con te.

Todo suceso humano,
Nuestro miedo usurpa con poder vano.

Gand. Ay ! que dices , señora?
Huye , vuelve en tu acuerdo,
Piensa à salvarte.

Cleof. A que huir , y que daño
Me queda que temer ? Esposo , y Reyno
Infeliz ya perdi : tambien se pierda
La vida que me sobra.
Donde ay mas esperanza , ò mas zozobra?

Aria. Mi Reyno , el Conforte,
La paz he perdido,
La vida me queda;
Mas esta es de muerte
Mas dura , y cruel.
Mi bien , donde estás?
Ya , barbara estrella,
No ay mas que esperar.



De mi prenda amada
Si el Cielo me priva,
Que importa que yo viva?
Bella alma adorada,
Ya presto te sigo,
Te voy à buscar.

SCENA XV.

Erissena, e Gandarte.

Gand. **A** Dorata Erissena,
 Fra perdite sì grandi, ah non si conti
 La perdita di te. Fuggiam da questa
 In più sicura parte.
 Tuo sposo, e difensor sarà Gandarte.

Eris. Vanne solo. Io farei
 D'impaccio al tuo fuggir. La mia salvezza
 Necessaria non è. La tua potrebbe
 Esser utile all'India: anzi tu devi
 A favor degli oppressi usar la spada.

Gand. E dove senza te spero, ch'io vada?

Area. Se viver non poss'io
 Lungi da te mio bene,
 Lasciami almen, ben mio,
 Morir vicino a te.



Che, se partissi ancora,
 L'alma faria ritorno:
 E non so dirti allora
 Quel, che farebbe il piè.

SCENA XV.

Erisena , y Gandarte.

Gand. **A** Dorada Erisena,
Entre pérdidas tantas , no suceda,
Que yo te pierda tambien : huyamos de esta
A mas segura parte.

Tu esposo , y defensor será Gandarte.

Eris. Vete solo , que yo, fuera
De embarazo en tu fuga ; mi persona
Necessaria no es ; la tuya pudiera
Ser util à la India : antes le importa:
Para su alivio tu valor ensaya.

Gand. Adonde quieres , que sin ti me vaya?

Aria. Si no podrè vivir,
Mi bien , de ti distante,
Dexa que muera amante,
Bien mio , cerca de ti.



Que aun quando te dexasse,
El alma bolveria,
El pie lo mismo haria,
No ay libertad en mi.

SCENA XVI.

Erissena.

E Pur, ch' il crederia! Fra tanti affanni
 Non so dolermi; io mi figuro un bene,
 Quando costretta a disperar mi vedo,
 Ah fallaci speranze io non vi credo.

Area. Di rendermi la calma
 Prometti, o speme infida:
 Ma incredula quest' alma
 Più fede non ti dà.



Chi ne provò lo sdegno,
 Se folle al mar si fida,
 De' suoi perigli è degno,
 Non merita pietà.

Fine dell' Atto Secondo.

SCENA XVI.

Erisena.

NO obstante , quien creyera ! Estos afanes
No me dan que sentir : un bien cercano
Entre ellos se figura mi deseo.
Ha esperanza falaz ! yo no te creo.

Aria. Que ha de bolverme en calma
Ofrece mi esperanza:
Mas no consiente la alma
Tanta felicidad.



Quien loco al mar se fia,
Que su furor probò,
Si à peligrar llegò,
No es digno de piedad.

Fin del Acto Segundo.

ATTO III.

SCENA PRIMA.

Portici de' Giardini Reali.

Poro, poi Erissena.

Poro. **E** Rissena.

Eris. **E** Che miro!

Poro tu vivi? E quale amico Numè
Fuor del rapido fiume
Salvo ti trasse!

Poro. Io non t' intendo. E quando
Fra l' onde io mi trovai?

Eris. Ma tu pur sei
Il finto Asbite.

Poro. E per Asbite solo
Mi conosce Alessandro,
Son noto a Timagene.

Eris. E ben da questo
Si pubblicò, che disperato Asbite
Nell' Idaspe morì.

Poro. Fola ingegnosa,
Che d' Alessandro ad evitar lo sdegno
Timagene inventò.

Eris. Lascia, ch' io vada
Di sì lieta Novella
A Cleofide....

ACTO III.

SCENA PRIMERA.

Jardines Reales.

Poro, y despues Erisena.

Poro. **E**Risena.

Eris. **E** Què miro!

Poro, tu vives? Què Deidad piadosa
De la onda furiosa
Te sacò libre?

Poro. Yo no te entiendo. Y quando
En las ondas me hallè?

Eris. Tu solo has sido
El Asbite fingido.

Poro. Y por Asbite
Me conoce Alexandro,
Timagene tambien.

Eris. Pues este à todos
Assegurò, que furioso Asbite
Al Idaspe se echò.

Poro. Fue una Novela,
Que de Alexandro à suspender el ceño
Timagene inventò.

Eris. Dexa que yo corra
Con novedad tan grande
A Cleofida....

Q

Poro. Ascolta. In fin eh' io giunga
 Un disegno a compir, giova, che ogn' uno
 Mi creda estinto; e più che ad altri, a lei
 Convien celare il ver. Senti, ritrova
 L' amico Timagene; a lui dirai,
 Che del Real Giardino
 Nell' ombroso recinto, ove ristagna
 L' onda del maggior fonte, ascoso attendo
 Alessandro con lui. Là del suo foglio
 Può valermi l' offerta. Io di svenarlo,
 Ei di condurlo abbia la cura.

Eris. Oh Dio!

Poro. Tu impallidisci! E di che temi? Ai forse
 Pietà per Alessandro? E preferisci
 La sua vita alla mia?

Eris. No, ma pavento....
 Chi sa.... può Timagene
 Non credermi, tradirci.

Poro. Eccoti un pegno, *Cava un foglio.*
 Per cui ti creda, anzi ti tema. E' questo
 Vergato di sua mano un foglio, in cui
 Mi stimola all' insidia, e farlo reo
 Può col suo Rè, quando c' inganni. Ardisci,
 Mostrati mia germana,
 E mostra, che ti diede in vario sesso
 Un' istesso coraggio un sangue istesso.
Le dà il foglio, e parte.

Poro. Escucha. Hasta que yo llegue
 Cierta empresa à cumplir, sirve que todos
 Muerto me crean, y mucho mas à ella
 Ocultarlo conviene. Oye, ves, busca
 A Timagene, y de mi parte dile,
 Que baxe à los Jardines,
 Que en el bosque sombrío, donde se junta
 La agua de la gran fuente, estoy escondido,
 Venga con Alexandro. De su Carta
 Se cumpla la promessa. Yo de matarle,
 El de traerle tenga cuidado.

Erisen. Como!

Poro. Tu pierdes el color! què temes? sientes
 Piedad por Alexandro? y se prefiere
 A su muerte la mia?

Erisen. No, me recelo....

Quizà.... que Timagene
 No me crea, ò te engañe.

Poro. Es esta prenda *Saca una carta.*

Bastante à que te crea, antes te tema.
 En esta carta, de su letra escrita,
 Me estimula à la infidia, y en su daño
 Servirà con su Rey, si ha sido engaño.
 Muestra, que eres mi hermana.
 Demuestre en otro sexo, así lo fio,
 La misma sangre tu valor, y el mio.

Le dà la carta, y se va.

Q2

SCENA II.

Erissena , poi Cleofide.

Erif. **S**I' funesto comando
 Amareggia il piacer , ch' io proverei
 Per la vita di Poro. Oh Dio! Se penso,
 Che trafitto per me cade Alessandro,
 Palpito , e tremo.

Cleof. Immagini dolenti,
 Deh per pochi momenti
 Partite dal pensier.

Erif. Regina , ormai
 Rasciuga i lumi. Il consolarsi al fine
 E' virtù necessaria alle Reine.

Cleof. Quando si perde tanto,
 Necessità , non debolezza è il pianto.

Erif. (Lagrime intempestive!
 Mi fa pietà : le vorrei dir , che vive.)

SCENA III.

Alessandro , e detti.

Ales. **R**Egina , è dunque vero,
 Che non partisti? A che mi chiami? E come
 Senza Poro quì sei?

SCENA II.

Erisena , despues Cleofida.

Erisen. **P**Recepto tan funesto
El gusto me amargò, que avia probado
Por la vida de Poro. Ay Dios! Si pienso,
Que ha de morir por culpa mia Alexandro,
Me affusto , y tiemblo.

Cleof. Imagenes funestas,
Yà por algun instante
La fantasia dexad.

Erisen. No mas , señora,
Enjuga el llanto. El consolarse , amiga,
Es virtud , que à las Reynas las obliga.

Cleof. Quando se pierde tanto,
Es necessario , y no flaqueza el llanto.

Erisen. (Dolor intempestivo:
La compadezco , y la diria que es vivo.)

SCENA III.

Alexandro , y las dichas.

Alexand. **S**Eñora , con que es cierto,
Que no te fuiste? A què me llamas? Como
Sin Poro estàs aqui?

Cleof. Mi lasciò, lo perdei.

Alef. Dovevi almeno

Fuggir, salvarti.

Cleof. Ove? Con chi? Mi veggo

Da tutti abbandonata, e non mi resta

Altra speme, che in te.

Alef. Ma in questo loco,

Cleofide, ti perdi. E' di mie schiere

Troppo contro di te grande il furore.

Cleof. Sì, ma più grande è d' Alessandro il core.

Alef. Che far poss' io?

Cleof. Della tua destra il dono

De' Greci placherà l'ira funesta.

Tu me la offrìsti, il sai.

Eris. (Sogno, o son desta!)

Alef. (O sorpresa, o dubbiezza!)

Cleof. A che pensoso

Tacer così? Non ti rammenti forse

La tua pietosa offerta, o sei pentito

Di tua pietà? Questa sventura sola

Mi mancherà fra tante. Io qui rimango

Certa del tuo soccorso,

Son vicina a perir, tu puoi salvarmi,

E la risposta ancora

Su i labri tuoi, misera me, sospendi?

Alef. Vanne, al tempio verrò. Sposo m'attendi.

Parte.

Cleof. Me dexò , le perdì.

Alexand. Debias siquiera
Salvarte , huìr.

Cleof. Donde ? con quien ? me veo
De todos olvidada , y no me queda
Otro amparo , que el tuyo.

Alexand. En este sitio,
Cleofida , te pierdes. De mi tropa
Mucho el furor contra de ti se excede.

Cleof. Si , però mas un Alexandro puede.

Alexand. Què puedo executar?

Cleof. Dame tu mano,
Y placado veràse el Griego empeño.
Tu la ofreciste,

Erisen. (Estoy despierta , ò sueño ?)

Alexand. (O què assalto ! ò què duda !)

Cleof. A què suspensò
Callas así ? No te se acuerda acaso
Tu piadosa promessa ? O arrepentido
De ella te vès ? Esta desgracia sola
Me faltaba entre tantas. Yo me quedo
Tu socorro esperando,
Cerca estoy de morir : puedes salvarme,
Y todavia suspendes
La respuesta ? ay infeliz ! Estàs dudoso ?

Alexand. Vete , que al Templo irè , serè tu esposo.
Se va.

SCENA IV.

Cleofide, ed Erissena.

Eris. **C**Leofide, sì presto io non sperai
 Le lagrime su 'l ciglio
 Vederti inaridir, ma n' ài ragione.
 Allor che acquisti tanto,
 Non è per te più necessario il pianto.

Cleof. Il consolarsi alfine
 E' virtù necessaria alle Reine.

Eris. Quando costa sì poco
 L' uso della virtude, a chi non piace?

Cleof. Forse il tuo cor non ne faria capace.

Eris. Incapace lo credi, e pur distingue
 La debolezza tua.

Cleof. Vorrei vederti
 Più cauta in giudicare. Il tempo, il luogo
 Cangia aspetto alle cose. Un' opra istessa
 E' delitto, e virtù, se vario è il punto,
 D' onde si mira. Il più sicuro è sempre
 Il giudice più tardo,
 E s' ingenna, chi crede al primo sguardo.

Area. Se troppo crede al ciglio
 Colui, che va per l' onde,
 In vece del naviglio
 Vede partir le sponde,

SCENA IV.

Cleofida , y Erisena.

Erisen. **C**leofida , tan presto no juzgaba,
Que en tu rostro veria
Las lagrimas secar : justo motivo
Te dà tanta conquista,
Importuno el llorar fuera à su vista.

Cleof. El consolarse , amiga,
Es virtud, que à las Reynas las obliga.

Erisen. Quando cuesta tan poco
Usar de la virtud , à quien dà pena?

Cleof. Seria de ella incapaz quien la condena.

Erisen. Incapaz como soy , tambien advierto
Tu inconstancia por fin.

Cleof. Quisiera verte
Mas cauta en el juzgar : el tiempo , el caso
Hace mudar semblante. Una accion misma
Es delito , es virtud , si es otro el punto
En que se mira. El Juez , que ha de ser justo,
A reflexar advierta:
Si ha de juzgar por lo que vè , no acierta.

Aria. Si en lo que vè , repara

El que por mar camina,

Que su vaxèl se para,

Que anda la playa jura;

R

Giura, che fugge il lido,
E pur così non è.



Se troppo al ciglio crede
Fanciullo al fonte appresso,
Scherza con l'ombra, e vede
Moltiplicar se stesso;
E semplice deride
L'immagine di se.

SCENA V.

Erissena, poi Alessandro con due Guardie.

Eris. **C**HI non avria creduto
Verace il suo dolore!
Ma ritorna Alessandro. O come in volto
Sembra sdegnato! lo tremo,
Che non gli sia palese,
Quanto contien di Timagene il foglio.

Alef. Son colpe, che impunito
Moltiplicano i rei. Voglio, che provi
La vendetta, il gastigo ogn'alma infida.
Olà, quì Timagene. *Partono le Guardie.*

Eris. Ei sol di tutto
E' la prima cagione.

Alef. Anzi avvertito
Da Timagene io fui.

Eris. Che indegno! Accusa

Acto Tercero.

131

Y si despues lo apura,
Halla que no es así.



Jugando un niño à veces
Junto à una fuente gira,
Multiplicar se mira
Quando su sombra advierte,
Y el simple se divierte
Riendose de sí.

SCENA V.

Erisena, y despues Alexandro con sus Guardias.

Erisen. QUIEN no huviera creído
Su dolor verdadero!
Però buelve Alexandro. O como el rostro
Su ira muestra! Yo temo,
Que alguien le ha dicho
Quanto en la carta Timagene ha escrito.

Alexand. Culpas no castigadas
Multiplican los reos. Quiero que pruebe
La venganza, y la pena el que se atreve.
Ola, à Timagene. *Se van los Guardias.*

Erisen. El es de todo
La causa principal.

Alexand. No, que advertido
De Timagene he sido.

Erisen. Indigno! acusa

R 2

Gli altri del suo delitto. E Poro, ed io,
Signor, siamo innocenti. In questo foglio
Vedi l' autor del tradimento.

Alef. E quando *Gli dà il foglio.*
Io mi dolsi di Voi? Che foglio è questo?
Di qual frode si parla?

Eris. A me la chiede,
Chi a me fin'or la rinfacciò.

Alef. Parlai
Sempre de' Greci, il cui ribelle ardire
Si oppone alle mie nozze.

Eris. E non dicesti
Che a te già Timagene
Tutto avvertì?

Alef. Di questo ardire intesi,
Non d' altra insidia.

Eris. (O inganni!
Il timor mi tradì.)

Legge Alef. Poro, se invano
Su l' Idaspe Alessandro
D' opprimer si tentò, colpa non ebbi,
Tutto il messo dirà. Ma tu frattanto
Non avviliti, a me ti fida, e credi,
Che alla vendetta avrai
Quell' aita da me, che più vorrai.
Timagene. Infedel! Sì di sua mano
Caratteri son questi.

Eris. (Che feci mai!)

En otros su delito. En mi , ni en Poro,
Señor , no ay culpa. En esta carta observa
El traydor que la fomenta. *Le dà la carta.*

Alexand. Y quando
Me haveis visto quejar ? què carta es esta?
De què maldad se trata?

Erisen. A què preguntas
Despues de reprehenderme?

Alexand. Hablar entiendo
De la ofadìa de mis rebeldes Griegos,
Que à mi boda se oponen.

Erisen. No me has dicho,
Que Timagene ha sido
Quien te advirtiò?

Alexand. Del Griego defacato,
No de otra infidia.

Erisen. (O engaño!
El temor me turbò.)

Lee *Alexand.* Poro , si en vano
Se intentò en el Idaspe
Alexandro oprimir , culpa no tuve,
Todo el dador dirà. Mas entretanto
Tu no desmayes , fia de mi , no dudes
Tu venganza procura,
Que mi asistencia la tendràs segura.
Timagene. Infiel ! sì , de su mano
La escriviò el traydor.

Erisen. (Què es lo que he hecho !)

Alef. Ma d'onde il foglio avesti?

Eris. Da un tuo guerrier, che in vano
Ricercando di Poro a me lo diede.

(Celo il Germano.)

Alef. A chi darò più fede?

Parti Erissena. *Erissena parte.*

SCENA VI.

Alessandro, poi Timagene.

Alef. **P**ER qual via non pensata
Mi scopre il Cielo un traditor. Ma viene
L'infido Timagene. Io non comprendo,
Come abbia cor di comparirmi innanzi.

Timag. Mio Rè, so, che poc' anzi
Di me chiedesti; ò prevenuto il cenno:
Le ribbellanti schiere
Ricomposi, e sedai. Le regie nozze
Puoi lieto celebrar.

Alef. Non è la prima
Prova della tua fe. Conosco assai,
Timagene, il tuo cor: nè mai mi fosti
Necessario così, come or mi sei.

Timag. Chiedi, che far potrei
Signor per te? Pagnar di nuovo? Espormi
Solo all'ire d'un campo?

Alef. Prendi, leggi quel foglio, e lo saprai.
Gli dà il foglio.

Alexand. Quien la carta te diò?

Erisen. Un Soldado , que ansioso
Buscaba à Poro , la entregò en mi mano.
(Disculpese el hermano.)

Alexand. A quien debo creer?

Vete , Erisena.

Erisena se va.

SCENA VI.

Alexandro , despues Timagene.

Alex. **P**orque via no pensada
Un traydor me ha descubierta el Cielo;
Mas llega el desleal. Yo no comprendo
Con què valor à presentarse viene.

Timag. Señor sè, que poco antes
Preguntaste por mi ; vengo à servirte:
La tropa alborotada
Compuse , y sosseguè. Puedes alegre
Tus bodas celebrar.

Alex. No es la primera
Prueba de tu gran fè. Conozco mucho,
Timagene , tu amor : nunca me has sido,
Como oy lo eres , necessario tanto.

Timag. Dime , señor , què puedo
Hacer por ti ? que expuesto me veràs
Solo al furor de un campo.

Alex. Toma , lee esta carta , y lo sabràs.

Le dà la carta.

Timag. (Stelle! Il mio foglio! Ah son perduto. Asbite Mancò di fe.)

Alef. Tu impallidisci, e tremi?

Timag. Ah Signore al tuo piè....

In atto d'inginocchiarsi.

Alef. Sorgi. Mi basta

Per ora il tuo rossor. Ti rassicura
Nel mio perdono; e conservando in mente
Del fallo tuo la rimembranza amara,
Ad esser fido un'altra volta impara.

Area. Serbati a grandi imprese,

Acciò rimanga ascosa

La macchia vergognosa

Di questa infedeltà.



Che nel sentier d'onore

Se ritornar saprai,

Ricompensata assai

Vedrò la mia pietà.

SCENA VII.

Timagene, indi Poro.

Timag. **O** Perdono! O delitto!
O rimorso! O rossore!

Poro. Qui Timagene, e solo: Amico, il Cielo
Giachè a te mi conduce....

Timag. Ah parti, Asbite,

Timag. (Ay Dios! mi carta! ha! me he perdido, Asbite
Me faltò.

Alex. De què temes , que te affusta?

Timag. Ha , señor ! à tus pies....

En accion de arrodillarse.

Alex. Alza , me basta

Tu dolor por aora. Yo te asseguro
De todo mi perdon ; però tu mente
La fealdad del grande error comprenda,
Y à ser leal en adelante aprenda.

Aria. Guardate à grandes hechos,
Borra la mancha fea,
Y tu valor emplea
Con mas fidelidad.



Que si al camino usado
Buelves de la virtud,
Con mucho has compensado
Su fruto à la piedad.

SCENA VII.

Timagene , y despues Poro.

Timag. **O** Perdon ! ò delito!
O escozor ! ò verguenza!

Poro. Solo aqui Timagene : Amigo , el Cielo

Yà que te me depara...

Timag. Ha , vete , Asbite.

S

Fuggi da me.

Poro. Se d' Alessandro il sangue
Noi dobbiamo versar....

Timag. Prima si versi
Quello di Timagene.

Poro. E la promessa?

Timag. La promessa d' un fallo
Non obliga a compirlo.

Poro. E pur quel foglio....

Timag. L' aborro , lo calpesto,
E la mia debolezza in lui detesto.

Lacera il foglio.

Area. Finchè rimango in vita,
Ricomprerò col sangue
La gloria mia tradita,
Il mio perduto onor.



Farò , che al mondo sia
Chiara l' emenda mia
Al pari dell' error.

SCENA VIII.

Poro , poi Gandarte.

Poro. **E**CCO spezzato il solo
Debolissimo filo , a cui s' attenne
Fin' or la mia speranza.

Entrando s' incontra con Gandarte.

Gand. Mio Rè , tu vivi!

Huye de mi.

Poro. La sangre de Alexandro

No debèmos verter...

Timag. Antes se vierta

La de mis venas toda.

Poro. Y la promessa?

Timag. La promessa de un yerro

No obliga al cumplimiento.

Poro. Y tu carta...

Timag. Dà horror: voy à rompella;

Y mi flaqueza he de pisar con ella.

Hace pedazos la carta.

Aria. Mientras que tenga vida

Recobrarà mi sangre,

La gloria mal perdida,

El malquistado honor.



Harè, que el mundo vea

Quanto la enmienda sea

Clara, como el error.

SCENA VIII.

Poro, y Gandarte.

Poro. YA se ha roto aquel solo

Pequeñissimo hilo, à que atenida

Mi esperanza pendia.

Al entrar se encuentra con Gandarte.

Gand. Vives, mi Rey?

Poro. Amico,

Posso della tua fede

Afsicurarmi ancor?

Gand. Qual colpa mia

Tal dubio meritò!

Poro. Gandarte, è tempo

Di darmene un gran pegno. Il brando stringi,

Ferisci questo sen. Da tante morti

Libera il tuo Sovrano,

E togli questo ufficio alla sua mano.

Gand. Ah Signor....

Poro. Tu vacilli! Il tuo pallore

Timido ti palesa. Ah fin' ad ora

Di tal viltà non ti credei capace.

Gand. Agghiacciai, lo confesso,

Al comando crudel. Ma giacchè vuoi.

Il cenno eseguirò. *Snuda la spada.*

Poro. Che tardi?

Gand. Oh Dio!

Esposto al regio sguardo

Il rispettoso cor palpita, e trema:

Ah se vuoi sì gran prove,

Volgi mio Rè, volgi il tuo ciglio altrove.

Poro. Ardisci, io non ti miro. Il braccio invitto

Conservi nel ferir l' usato stile.

Poro rivolge il volto non mirando Gandarte, e Gandarte allontanandosi da lui, nell' atto d'uccider se stesso.

Gand. Guarda, Signor, se il tuo Gandarte è vile.

Poro. Amigo,

Puedo aun de tu fè

Assegurarme?

Gand. Porque no. Qual culpa

Tal duda fomentò?

Poro. Gandarte , es tiempo,

Que una prueba me dè. La espada empuña,

Passame el pecho. Afsi , de tantas muertes,

Libra à tu Soberano,

Y el oficio cruel quita à su mano.

Gand. Ha señor....

Poro. Te demudas! qual flaqueza

Manifiesta el temor? Ha , que hasta aora

Capàz no te creì de tal vileza.

Gand. Me helò , te lo confieso,

El precepto cruel. Pero si quieres,

Voy à cumplirle. *Saca la espada.*

Poro. Què te parà?

Gand. Ay Dios!

A tu Real vista expuesto,

Humilde mi valor palpita , y tiembla.

Si tanta prueba quieres,

Señor buelve la cara à essotro lado.

Poro. Despacha: no te miro. El brazo usado

A bien herir , conserve su fiereza.

Poro se buelve por no mirar à Gandarte : Gandarte apar-

tandose de Poro en accion de matarse.

Gand. De Gandarte , señor , vè la vileza.

SCENA IX.

*Erissena, e detti.**Eris.* Fermati. *Trattenendolo.**Poro.* **F**O Ciel, che fai!*Rivolgendosi a Gandarte.**Gand.* Perchè mi togli.

Principessa adorata,

La gloria d'una morte,

Che può rendere illustri i giorni miei?

Eris. Qui di morir si parla, e intanto altrove

Un placido Imeneo

A Poro.

Stringe Alessandro all' infedel tua sposa.

Poro. Come!*Gand.* E fia ver?*Eris.* A celebrar le nozze

Mancan pochi momenti.

Poro. Udiste mai

Più perfida incostanza?

Cadrà per questa mano,

Cadrà la coppia rea.

Gand. Che dici!*Poro.* Il Tempio

E' comodo alle insidie: a me fedeli

Son di quello i Ministri. Andiamo.

Eris. O. Dio!*Gand.* Ferma, chi sa? forse la tema è vana.

SCENA IX.

Erisena , y los dichos.

Eris. Tente. *Le detiene.*

Poro. Qué vàs à hacer?
Bolviendose mirando à Gandarte.

Gand. Por què me quitas,
Adorada Princefa,
La gloria de una muerte,
Que pudiera ilustrar todos mis dias?

Eris. Aqui à morir se piensa , y en otra parte
Un gustoso Hymenèò *A Poro.*
Junta Alexandro à tu infiel esposa.

Poro. Como!

Gand. Si es cierto?

Eris. A celebrar las Bodas
Faltan pocos instantes.

Poro. Hàse oïdo
Inconstancia mayor!
Caeràn por mi mano
Ambos , oy caeràn.

Gand. Y como!

Poro. El Templo
Es al hecho oportuno , y sus Ministros
Me son leales. Vamos , pues.

Eris. Ay Dios!

Gand. Tente , quizàs la novedad es vana.

Poro. Ah Gandarte, ha Germana,
 Io mi sento morir. Gelo, ed avvampo
 D'amor, di gelosia. Lagrimo, e fremo
 Di tenerezza, e d'ira, ed è sì fiero,
 Di sì barbare smanie il moto alterno,
 Ch'io mi sento nel cor tutto l'inferno.

Area. Dov'è la morte,
 Per me si affretti!
 Poveri affetti?
 Barbara forte!
 Perché tradirmi,
 Sposa infedel!



Lo credo appena:
 L'empia m'inganna!
 Questa è una pena
 Troppo tiranna,
 Questo è un tormento
 Troppo crudel.

SCENA X.

Erissena, e Gandarte.

Eris. **G**Andarte, in questo stato
 Non lasciarlo, se m'ami.

Gand. Addio, mia vita.

Non mi porre in oblio,
 Se questo fosse mai l'ultimo addio.

Poro. Ha , Gandarte : ha , hermana!

Yo me siento morir. Hielo , me quemō
De zelos , y de amor. Yo lloro , y rabio
De furor , de terneza : y yà es tan fiera
De mis ahogos la cruel porfia,
Que atormenta un infierno el alma mia!

Area. Venga la muerte,
Por què se tarda!
Pobres afectos!
Barbara suerte!
A què engañarme,
Una infiel!



Dudar lo debo:
Por què me engaña!
Es una pena
Cruel , y estraña,
Es un tormento
Fiero , y cruel.

S C E N A X.

Erisena , y Gandarte.

Erisen. **G** Andarte , en tal estado
Siguele por mi amor.

Gand. A Dios , mi vida.

No me olvides , si acaso
Es el ultimo à Dios el de este passo.

T

Area. Mio ben, ricordati,
Se avvien, ch'io mora,
Quanto quest'anima
Fedel t'amò.



Io, se pur amano
Le fedde ceneri,
Nell'urna ancora
Ti adorerò.

SCENA XI.

Erissena.

D'Inaspettati eventi
Qual serie è questa! O come
L'alma mia, non avvezza
A sì strane vicende,
Si perde, si confonde, e nulla intende!

Area. Son confusa pastorella,
Che nel bosco a notte oscura
Senza face, e senza stella
Infelice si smarrì.



Ogni moto più leggiero
Mi spaventa, e mi scolora;
E' lontana ancor l'Aurora,
E non spero
Un chiaro dì.

Aria. Mi bien , acuerdate
Si à morir llego,
Que siempre sincera
Te amò mi fè.



Si tambien amase
En el abismo,
Yo desde el tumulto
Te adorarè.

SCENA XI.

Erisena.

DE no vistos sucessos,
Què curso es este ! O como
La alma no acostumbra
Al vario mal , que aprende,
Se pierde , se confunde , y nada entiende!

Aria. Soy confusa Pastorcilla,
Que de noche errò la via,
Sin estrella , luz , ni guia,
Poseida de pavor.



El sonido mas ligero
Me conturba , y me atemora:
Muy distante està la Aurora,
Y no espero
El dia mejor.

T 2

SCENA XII.

*Tempio magnifico dedicato a Bacco con rogo nel mezzo;
che poi si accende.*

*Alessandro, e Cleofide preceduti dal coro de' Baccanti, che
escono danzando. Guardie, Popolo, e Ministri del
Tempio con faci. Indi Poro in
disparte.*

Cleof. **N**ell' odorata Pira
Si destino le fiamme:
Li Ministri con due faci accendono il rogo.

Alef. E' dolce forte
D' un' alma grande accompagnare insieme.
E la gloria, e l' amor.

Poro. (Reggete il colpo,
Vindici Dei.)

Alef. Si uniscano, o Regina,
Ormai le destre, e delle destre il nodo
Unisca i nostri cori.

Accostandosele in atto di darle la mano.

Cleof. Ferma. E' tempo di morte, e non di amori.

Alef. Come!

Poro. (Che ascolto!)

Cleof. Il nome d' impudica
Vivendo acquisterei. Passa alle fiamme
Dalle vedove piume

SCENA XII.

Templo magnifico dedicado à Baco con Pyra en el medio , que despues se ha de encender.

Alexandro , y Cleofida precedidos de un coro de Baccantes , que saldràn baylando : Guardias , mucho Pueblo, y los Ministros del Templo con hachas encendidas , y despues Poro sin ser visto de los dichos.

Cleof. **E**N la olorosa Pyra
Avivense las llamas.

Los Ministros con las hachas encenderàn la Pyra.

Alexand. Dulce suerte

Es , ser de una alma grande compañero
En la gloria , y el honor.

Poro. (El golpe ampara,
Vengativa Deidad.)

Alexand. Juntense , ò Reyna,
Nuestras manos : de nuestros corazones
Sean conformes los lazos.

Se le acerca en accion de darla la mano.

Cleof. Tente : es tiempo de muerte , y no de abrazos.

Alexand. Como!

Poro. (Què escucho!)

Cleof. El nombre de impudica,
Si vivo mas , adquiero , y solo passa
Del viudo lecho al fuego

Ogni sposa fra noi. Questo è il costume
De' nostri Regni, ed ogni età lontana
Questa legge osservò.

Alef. Legge inumana,
Che bisogno à di freno,
Che distrugger saprò.

Vol' arrestarla.

Cleof. Ferma, o mi svenò.

Impugnando uno stile.

SCENA ULTIMA.

*Timagene, poi Gandarte, indi Erissena,
e detti.*

Timag. **Q**Uì prigioniero
Giunge Poro, mio Rè.
Cleof. Come!

Alef. E sia vero?

Timag. Sì nel Tempio nascosto
Col ferro in pugno io lo trovai. Volea
Tentar qualche delitto. Ecco che viene.
Esce Gandarte prigioniero fra due Guardie.

Cleof. Dove, dou' è il mio bene?

Timag. Non lo ravvisi più?

Alef. Vedilo.

Cleof. Oh Dio!

M'ingannate o crudeli, acciò risenta
Delle perdite mie tutto il dolore,
Ah si mora una volta,

La esposa entre nosotros. Este Rito
Se observa aqui: tambien nuestros passados
Le observaron asì.

Alexand. Es inhumana ley,
Digna de reformarse:
Yo la destruirè.

La va à detener.

Cleof. Tente, ò me mato.

Saca un puñal.

SCENA ULTIMA.

Timagene, luego *Gandarte*, despues *Erisena*,
y los dichos.

Timag. YA llega prisionero
Poro, señor.

Cleof. Como!

Alexand. Serà posible?

Timag. Sì, en el Templo escondido
Con mano armada yo le encontrè. Queria
Otro exceso intentar, de èl lo sabràs.

Sale Gandarte prisionero entre Guardias.

Cleof. Mi bien, adonde estàs?

Timag. No le conoces yà?

Alexand. Mirale.

Cleof. Ay Dios!

Tyranos, me engañais, para que todo
Buelva à sentir de mi dolor el peso.

Ha! de una vez se muera,

S' incontri il fin delle sventure estreme.

In atto di volersi gitar sùl rogo.

Poro. Anima mia noi moriremo insieme.

Trattenendola.

Cleof. Numi ! Sposo ! m' inganno

Forse di novo ! Ah ! l' Idol mio tu sei.

Poro. Si mia vita , son io

Il tuo barbaro sposo.

Perdona , o cara , il violento eccesso.

Perdona.... *Volendosi inginocchiare.*

Cleof. Ecco il perdono in questo amplesso.

Alef. O strano ardire!

Poro. Or delle tue vittorie

Fa pur' uso Alessandro.

Alef. Con troppo orgoglio o Poro

Parli con me. Sai , che non v' è più scampo,

Che sei mio prigioner?

Poro. Lo so.

Alef. Rammenti

Con quanti tradimenti

Tentasti la mia morte?

Poro. A far l' istesso

Io tornarei vivendo.

Alef. E la tua pena.

Poro. E la mia pena attendo.

Alef. E ben sciogliela. Io voglio,

Che prescriva tu stesso a te le leggi:

Se llegue al fin de males tan extremos.

En accion de echarse en la Pyra.

Poro. Tente , mi bien , que juntos moriremos.

Deteniendola.

Cleof. Dioses ! Esposo ! Es este

Nuevo engaño ! Mas no , mi bien , tu eres.

Poro. Si , mi vida , que yo soy

Tu esposo , aunque cruel.

Perdona , ò cara , el violento excesso:

Perdona....

Queriendose arrodillar.

Cleof. Tu perdon es este abrazo.

Alexand. Extraño arrojó!

Poro. En tus victorias obra,

Alexandro , à tu modo.

Alexand. Con mucho desahogo

Me hablas , Poro. Yà no te queda esugio,

Eres mi prisionero.

Poro. Y bien.

Alexand. Te acuerdas

Con quantas trayciones

Mi muerte has intentado?

Poro. A tener vida,

Lo intentaria mas fiero.

Alexand. Y tu castigo?

Poro. Y mi castigo espero.

Alexand. Escojele. Resuelvo,

Que prescrivas tu mismo à ti la pena:

V

Pensa alle offese , e la tua forte eleggi.

Poro. Sia , qual tu vuoi , ma sia
Sempre degna d' un Rè la forte mia.

Alef. E tal sarà. Chi seppe
Serbar l' animo Regio in mezzo a tante
Ingiurie del destin , degno è del Trono,
E Regni , e Sposa , e libertà ti dono.

Poro. Vieni, vieni, o germana, *Venendo Erissena.*
Al nostro vincitore. Ah tu non sai
Quai doni , qual pietà....

Eris. Tutto ascoltai.

Poro. Soffri , o Signor , ch' io del fedel Gandarte
Colla man d' Erissena
Premj il valor.

Alef. Da voi dipende. In tanto
Ei , che si ben sostenne un finto impero,
Avrà virtù di regolarne un vero.
Su la seconda parte
Ch' oltre il Gange io domai , regni Gandarte.

Clef. Secolo auventuroso,
Che del Grande Alessandro il nome aurai!

L I C E N Z A .

Poro. **T**U solo egual sarai
A quel giorno felice , in cui si veda
Madrid Villa , che impera

Piensa el delito , y luego te condena.

Poro. Qual tu quisieres sea,
Como digna de un Rey siempre se vea.

Alexand. Y tal serà. Quien supo
El animo Real guardar en tantas
Injurias del destino , es un gran Rey:
Esposa , Reyno , y libertad te doy.

Poro. Llegá , llegate , hermana, *A Erisena , que llega.*
A nuestro vencedor. Ha ! no has sabido
sus dones , su piedad...

Erisen. Todo lo he oído.

Poro. Permiteme , señor , que al fiel Gandarte
La mano de Erisena
El valor premie.

Alexand. Es vuestro arbitrio. En tanto,
Quien fingido tan bien sobstuvo un Trono,
Sabrà mandar el propio , que le dono.
En la fecunda parte
Del Ganges , mas allà , reyne Gandarte.

Cleof. O siglo afortunado,
Que del Grande Alexandro el nombre adquieres!

L I C E N C I A .

Poro. **I** Gual en lo futuro
Aquel dia te serà , que en èl se vea
Del gran Madrid , que manda

V. 2

A più Cittadi, a più Provincie, e Regni,
 Applaudir tutta feste
 D' un suo Real Rampollo i gran Sponsali
 Colla Saffona Dea.

Eris. Forse di CARLO?

Gand. Sì. Di quel Rè, che glorioso regge
 Le due Sicilie unite.

Ales. Quel Giglio Azurro e Bianco
 Simbolo di vittorie,
 Delizia della Spagna,
 Grato dono all' Italia, allor che langue:
 Che porta a grand' imprese
 De BORBONI, e FARNESI unito il sangue;

Timag. Giusto è, che in sì bel giorno
 Dè fatti d' Alessandro
 La memoria s' auvivi.

Cleof. Da sì degno Imeneo, luce foriera
 Di grandezze, e contenti,
 Scaturiranno gli Alessandri a schiera.

Ales. E in mezzo all' Armi il suo guerrier semblante
 Sarà sempre giocondo
 Alla Spagna.

Poro. All' Italia.

Gand. Al Norte.

Tutti. Al Mondo.

A mil Reynos , Provincias , y Ciudades:
Celebras sus lealtades,
De un Infante Real las altas Bodas
Con la Deidad Saxona.

Erisen. Hablas de CARLOS?

Gand. Si , de aquel Rey , que glorioso impera
Las dos Sicilias juntas.

Alexand. La Gran Lis Blanca Azul,
Simbolo de victorias,
Delicia de la España,
Gozo à la Italia , que en su pecho observa
De BORBON , y FARNESIO
Unida la virtud , que la preserva.

Timag. Conviene en dia tan grande
De Alexandro à lo vivo
Representar los hechos.

Cleof. De tan alto Hymenèò verà la Europa,
Que siempre à su defenfa
Los Alexandros naceràn en tropa.

Alexand. Y entre las Armas su guerrero aspecto
Serà siempre jucundo
A la España.

Poro. A la Italia:

Gand. Al Norte.

Todos. Al Mundo:

Coro con eco à cori battonti.

Area. Con eco di viva
 Dal lido Sicano,
 Risuoni sul Tago
 La voce festiva
 D' amore, e di fè.



Che solo frà l' Armi
 Con trombe guerriere
 A suon di trionfi
 Apportan piacere
 Le Nozze d' un Rè.

F I N.



Coro con eco , alternandose con otro.

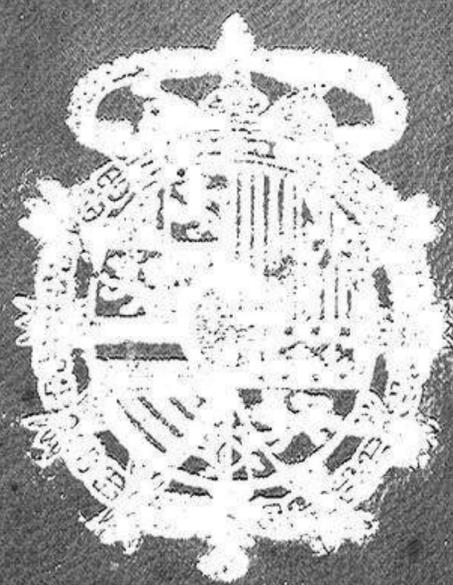
Aria. Con eco de viva
El Tajo brillante,
Sicilia festiva,
'Alternen las voces
De amor , y de fè.

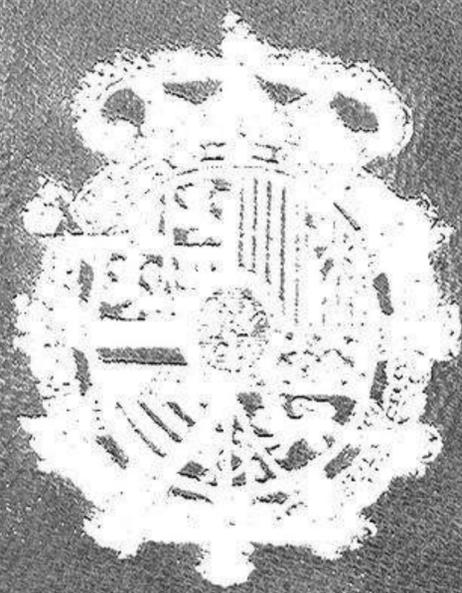


Con tonos marciales
Se aplaudan en guerra
Las Bodas Reales,
Que entre ellos la Tierra
Contenta se vè.

F I N.







The image shows the spine of an antique book bound in dark, worn leather. The spine is decorated with four rectangular panels of blind-tooled scrollwork, each containing four circular medallions with intricate floral and scroll designs. A central paper label is pasted onto the spine, containing handwritten text in a cursive script.

Ustavlasio,
Oprawa
Marta Bouda de
Carlos de Bourbon